

DIRVA

Nr. 115

Spalis-October 5, 1962

Cleveland, Ohio

Rytų - Vakarų kontaktai

WASHINGTONUI NEGALINT SUSIKALBĖTI SU MASKVA DĖL PRINCIPINIO POBŪDŽIO KLAUSIMŲ, SUSIDARĖ PALANKI DIRVA VI-SOKIO POBŪDŽIO PRIVATIEMS PASITARI-MAMS. — KAPITALISTŲ MEDŽIOKLĖS VEN-GRIOJE. — SOVIETŲ KAINA UŽ BERLYNO TVOROS PRARETINIMĄ.

VYTAUTAS MĖŠKAUSKAS

Dabartinė Washingtono-Maskvos santykių stagnacija sudarė labai palankią atmosferą įvairiems daugiau ar mažiau priva-taus pobūdžio bandymams pagerinti Vakarų-Rytų santykius ir ko gero rasti išeitį didesnio pobū-džio kaip pav. Berlyno proble-mose. Tokiais savo 'privatais' bandymais kiek anksčiau pagar-sėjo buv. Vokietijos ambasado-rius Kremluje Hans von Kroll, su kuriuo Chruščiovas mėgo iš-tisias valandas šnekėtis. Tie il-gi pašnekėsiai iššaukė JAV am-basadoriaus L. Thompson pavydą ir įtarinėjimus, kas privėdė prie Kroll atšaukimo iš Maskvos. At-sisveikinimo vizitas pas Chruščiovą užtruko 4 valandas. (Kroll po to gyrėsi: Chruščiovas mus priėmė ne karališkai, bet impe-ratoriškai!)

Kitas diplomatas, kuris norė-jo savo keliu surasti Berlyno problemos sprendimą buvo bri-tų diplomatas Geoffrey Lyster McDermont, savo laiką daug pri-sidėjęs prie Kipro salos proble-mos išsprendimo. Po to Mc Dermont su pasiuntinio titulu bu-vo paskirtas britų komendanto Berlyno patarėju ir dabar, išbu-vęs tose pareigose 15 mėnesių, staiga paleistas į pensiją, sulau-kęs vos 49 metų. Po tokio atlei-

dimo McDermont londoniškame Observer savaitraštyje paskelbė kai kurias reveliacijas apie bri-tų aukštuosius pareigūnus Vokie-tijoje. Esą komendantas Berlyne gen. maj. Sir Rohan Delacombe yra pasenęs karys be jokio poli-tinio patyrimo, jo sugebėjimai reaguoti į dienos įvykius yra ly-gūs... dramblio -- už tat jis ir yra pravardžiuojamas 'Jumbo'. O britų ambasadoriaus Bonnoje Sir Christopher ('Kit') Steel vi-sa Berlyno politika pasireiškė tuo, kad jis reguliariai kas šeš-tą savaitę nuvykdavo į Berlyną palošti golfo! ("Elgesys, kuris turėjo pademonstruoti ambasa-doriaus šaltą kraują"). Tokie pa-reigūnai, kai pereitų metų rug-piūčio 13 d. Chruščiovas pradė-jo statyti savo tvorą Berlyne, su-sirinko posėdžiui su savo ameri-kiečių ir prancūzų kolegomis. Per dvi dienas jie nieko negalėjo nutarti, todėl Berlyno burmistras Willy Brandt, taip sakant per jų galvas, kreipėsi asmeniškai pas patį Kennedy, kuris greitomis į Berlyną pasiuntė vice-prezidentą Johnsoną.

Tokiose aplinkybėse veiklos ištroskęs McDermont sugalvojo savo planą Berlyno problemai: sovietinę zoną pripįžįstama su-verenine valstybe, Berlynas pa-

verčiamas atskira valstybe ir vi-sos trys vokiečių valstybės pri-imamos į JT. Kartu susitariama -- ir tai turbūt originaliausias momentas McDermont plane -- apie vokiečių reikalus iš viso ne-kalbėti 20 metų. Ar dėl tokio sa-vo plano ar dėl savo viršiniųų negerbimo, McDermont buvo pa-leistas į pensiją.

Tačiau tuo palanki atmosfera visokiom kombinacijom nepasi-baigė. Atvirkščiai. Amerikiečių viešai skelbiamas noras kalbė-tis ir derėtis jas toliau skatina, o privačių tarpininkų netruksta.

Reikia čia prisiminti, kad Aden-aerio vyriausybė anksčiau labai griežtai laikėsi vadinamos Hall-steino doktrinos. (Hallsteinas, buvęs aukštas vokiečių užsienio reikalų ministerijos pareigūnas, dabar vienas iš svarbiausių Bendrosios Rinkos organizacijos va-dovų, nustatė, kad kiekvienas kraštas, kuris užmezg a santy-kius su sovietinės zonos 'demo-kratine vokiečių valstybe', auto-matiškai nutraukia santykius su Vakarų Vokietija). Ta doktrina iki šiol sulaukė daugelį valstybių nuo rytinės Vokietijos pripažinimo. Dabar atrodo, kad toji doktrina amerikiečių politikos pasekmė-je nustojė savo galios. Naujas Bonnos užsienio reikalų minis-teris Gerhard Schroeder pradė-jo darytis naujų kelių savo pa-ties iniciatyvai pareikšti. Tai ką jis stengėsi pasiekti slapta, vie-šai išplepėjo jo partijos (CDU -- krikščionių demokratų) užsienio politikos komisijos pirmininkas, seimo atstovas, Ernst Majonica. Tas partijos organe "Deutsch-land-Union-Dienst", paskelbė, kad pasikeitimas ūkinėmis misi-jomis su sovietų satelitais yra būtina reikalingas.

Būdinga, kad tarpininkas tarp Schroederio ir sovietų satelitų vyriausybių yra... ryškiausias vo-kiečių kapitalizmo atstovas, bū-tent, Alfredo Kruppo koncerno vyr. direktorius Berthold Beitz. Jau pereinantis metais Beitz norė-jo surasti kokią modus vivendi su Gomulkos Lenkijos režimu, ta-čiau jo pastangos nuėjo niekais lenkams pareikalavus oficialiai pripažinti dabartinės Lenkijos sienas. Dabar tas Beitz užmezgė kontaktą su komunistine Vengri-jos vyriausybė, kuri, atrodo, ga-vo Kremliaus palaiminimą ieško-ti glaudesnių ūkinių ryšių su Vo-kietija ir net pasikeitimui ūkinių misijų su konsulatų teisėmis, pa-likus nuošaliai keblesnius politi-nius klausimus. Derybos praktiškai prasidėjusios šių metų gegu-žės mėn., Beitzui nuvykus į Veng-riją medžioti briedžių, (komu-nistinė Vengrija mielai sudaro palankias sąlygas Vakarų kapi-talistams medžioti liaudies brie-džius. Šiais metais, briedžius ten medžiojo net 1,500 Vakarų Vokietijos medžiotojų, nors to-čia medžioklė yra susijusi su



Praėjusią savaitę Clevelande Statler viešbutyje įvyko tautybių paroda ir pilietybės dienos iškilmės, ku-riose dalyvavo Clevelando burmistras Ralph S. Locher ir Ohio valstijos pareigūnai. Įvairios tautybės turėjo įrengusios atskirus paviljonus, kur buvo išstatyti tautiniai meno dirbiniai. Nuotraukoje lietuviai su viešniom latvėm ir estėm. Iš kairės: LB1 apyl. valdybos pirm. F. Eidimtas, R. Širvaitytė, trys vieš-nios, O. Skardienė ir lietuvių grupės komiteto pirmininkas K.S. Karpis. V. Plidžinsko nuotrauka

gausiom išlaidom: vieno brie-džio nušovimas atsieina 12,000 markių - 3,000 dol.) Jei dery-bos su Vengrija pasiseks, susi-tarimas būtų pavyzdžiu sutartim su kitais komunistiniais kraštais. Eilė tokių susitarimų privestų prie Rytų-Vakarų santykių sušvel-nėjimo ir gal galėtų privesti ir prie politinio pobūdžio laimėjimų -- tokį prognozą vokiečiams pa-statė amerikiečiai. Už tat Schro-ederis ir bando tą kelią, nors jo bosas kancleris Adenaueris iš to-kių bandymų nieko gero nesitiki.

Per privačius pasikalbėjimus esą ir nustatyta kaina už Berly-no sienos nugriovimą. Chruščio-vas pareiškė per atsisveikinimą su Hans Kroll, kad jam toji siena nepatinkanti, o jo aidas Vokiet-i-joje - Walter Ulbrichtas tą pa-žiūrą taip suformulavo: "Wir sind in der Mauer nicht verliebt" -- mes nesame į sieną įsimylėję. Chruščiovui ir Ulbrichtui toji siena ar tvora yra reikalinga, kad sulaukyti pabėgėlių. Sovietų pa-reigūnai privačiai pareiškė -- taip skelbia spalio 3 d. Der Spie-gel -- kad jie sieną gal ir sugriau-tų, o kiekvienam atveju leistų lais-vesnį susisiekimą tarp Vakarų ir Rytų Vokietijų, jei Vakarų Vokie-tija atšauktų savo įstatymą įsi-pareigojimą pabėgėliams iš Rytų Vokietijos atstatyti savo egzis-tenciją Vakarų Vokietijoje. Jei tokio įsipareigojimo nebūtų, dau-gelis pabėgėlių du kartus apsi-galvotų prieš bėgdami į ūkinę nežinią, tada pabėgėlių skaičius sumažėtų iki komunistams pa-kenčiamų ribų. Kiekvienam atve-ju, Ulbrichto Vokietija pareiškė noro tą klausimą padiskutuoti tariantis dėl prekybinių santykių mažesniems abiejų Vokietijų pa-reigūnams (auf der Ebene von Staatssekretären oder auf ein-ner tieferen Etage). Mažesniems pareigūnams kalbant, galima lengviau apeiti principinius klau-simus, dėl kurių negali susitar-ti viršūnės.

• JAV astronautas Wal-ter M. Schirra atliko tobulą šuolį erdvėje, apskridęs žemės rutulį 6 kartus. Tech-ninis to skridimo patyrimas yra kitu dideliu šuoliu JAV erdvės tyrimų ir skraidymų srityje.

• Rytų-Berlyno policija surado tunelį, kuriuo Rytų Vokietijos gyventojų grupė



ONA JOKŪBAITIENĖ, Clevelando lietuvių organizacijų veikėja, buvo išrinkta žymiausia nauja JAV piliete Clevelande. Praeitą šeš-tadienį ji buvo pagerbta specialiose iškilmėse Statler viešbutyje Clevelande. Nuotraukoje Ona Jokūbaitienė (dešinėje) su respubliko-nų kandidatu į Ohio gubernatorių James A. Rhodes ir poniu.

NAUJAS JAV ASTRONAUTO LAIMĖJIMAS ERDVĖJE

• JAV astronautas Wal-ter M. Schirra atliko tobulą šuolį erdvėje, apskridęs žemės rutulį 6 kartus. Tech-ninis to skridimo patyrimas yra kitu dideliu šuoliu JAV erdvės tyrimų ir skraidymų srityje.

• Rytų-Berlyno policija surado tunelį, kuriuo Rytų Vokietijos gyventojų grupė

ruošėsi pabėgti su šeimomis į Vakarus pusę. Ta proga Rytų ir Vakarų Berlyno poli-cija apskaitė asarinių gra-natų sūviais.

• JAV imsis žygių, kad kitų valstybių laivai, gabe-na prekes į Kubą, negalėtų naudotis JAV uostais.

• Sprogdus vandens tan-kui New Yorke telefonų kompanijos pastate, žuvo 20 žmonių, daugumoje jau-nos mokinės.

• Sov. Sąjungoje surasta didesnė grupė baskirų, iš-vysčiusių spekuliaciją auk-su. Jų centrinės buvo suras-tos Uzbeke ir kitose Centr. Azijos vietovėse. Izvestijos sieja jų veiklą su religija. Kaltinime sakoma, kad "nu-sikaltėliai meldėsi, šaukda-miesi Mohamedą ir Allahą".

• Raud. Kinijos vadai, il-ga laiką diskutavę savo sis-temos ūkinius nepasiseki-mus, nei žodžiu neprisitarė apie Sov. Sąjungos paramą. Būdinga taip pat, kad buvo svarstomi subversijos iš vi-daus ir agresijos iš užsienio klausimai.

• Malajų atstovas JTO apkaltino Raud. Kiniją ge-nocidu Tibete. Ta proga jis priminė ir Vengrijos liki-mą, kaip naujojo komunis-tinio imperializmo auką.

Šiandien ir rytoj

GALIMAS dalykas, kad už šešių mėnesių naujas kandidatas pasibels į labiausiai pasaulyje uždara klubą ir paprašys atomi-nės galybės oficialios kortelės.

Paskutinė Prancūzijos kandidatūra, net neperžiūrėjus, buvo Amerikos, Anglijos ir Sovietų atmeta, remiantis nerašytu įsta-tymu, kad "klubas" ribojasi tik trimis nariais ir jo praplėtimas sudarytų pavojų pasaulio taikai...

Jie nori likti tryse ir ketvirtasis net su atominė bomba po pažastimi paliktas už durų.

Bet dabar iškyla naujas kandidatas, su kuriuo bus sunku nesi-skaityti. Kinija norėdama užmaskuoti ekonominius nepasiseki-mus, visas jėgas deda į atominės bombos gamybą ir žada atei-nančių metų pradžioje ją išbandyti Gobio dykumoje.

• ATOMINIAI ginklai jau nebesudaro kurios nors vienos valstybės monopolį. Jie jau yra vieša paslaptimi. Už penkių ar dešimties metų bus paprastais kiekvieno armijoje vartojamais ginklais ir jų gamyba bus tokia paprasta, kaip dabar patrankoms parako...

Bet šis pavojingas ginklas, atsiradęs kinų rankose, kurie visą laiką kalba apie pasaulio revoliuciją, niekam gero nežada. Ne tik vakariečiai, bet ir rusai dėl to nerimauja, ypač kad ar-tėja laikas, kai seismografai praneš, kad Pekinas išbandė savo pirmąją atominę bombą.

• MAO TSE TUNGAS persiėmęs didybe, nori dominuoti ne tik komunistiniam blokui, bet ir visam pasauliui. Dėl to ir kyla visi jo nesutarimai su Maskva.

Jis žino, kad po atominio karo, Kinija praradusi milijonus žmo-nių, geografiniais plotais ir žmonių skaičiumi pasiliks gal būt vie-nintele pasaulyje didele galybe.

Tą gerai žino ir rusai. Tad jie bando suvaldyti kinų savimeilę, panaudodami cukrų ir botagą. Iš vienos pusės Maskva, pataikauda-ma Pekinui, reikalauja, kad komunistinė Kinija būtų priimta į Jungtinių Tautų Organizaciją, iš kitos pusės varžo prekybą su didžiuoju savo kaimynu, kad pristabdytų progresą.

Bet tas nei kiek nepavėlina atominės bombos gamybą Pekine.

• VILNIUJE viename teatre hipnotizuotojas demonstruoja savo sugebėjimus. Pasikvietęs vieną žiūrovą į sceną ir užmigęs, sa-ko:

-- Jūs, drauge, esate Afrikoje. Baisus karštis. Jūs kankina troškulys.

Užhipnotizuotasis nusimeta švarką ir liežuviu vilgo sausas lū-pas. Pažadintas nieko nebeatsimena.

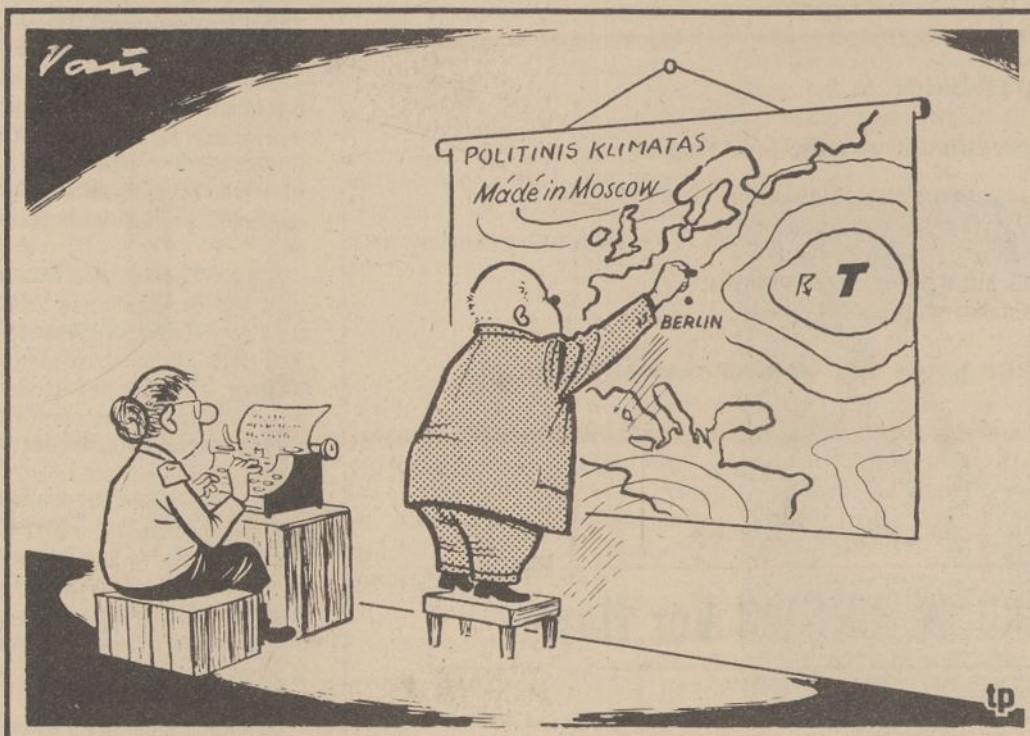
Antrajam jis sako, kad esąs Sibire ir drebas nuo šalčio. Pagaliau į sceną pasikelia trečias savanoris.

-- Drauge, jūs esate Amerikoje, -- sako hipnotizuotojas. -- Jūs esate bedarbis, alkanas, neapsirengęs, gyvenate lūšnoje...

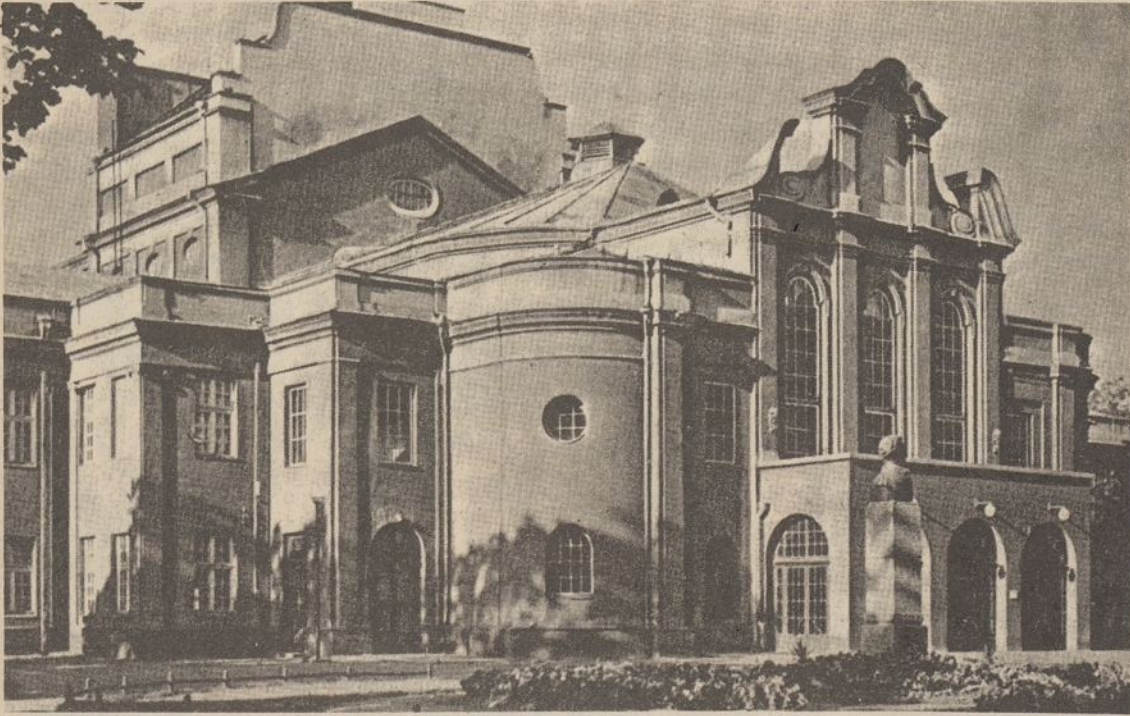
Tuo metu hipnotizuojamasis praveria vieną akį ir pro dantis iškošia:

-- Tik pabandyk mane pažadinti, aš tau sprandą nusuksiu!..

(vg)



"...rudens ramumas tęsiasi su mažomis pertraukomis, bet Rytuose susikoncentravusi audra palengva slenka į Vakarus..."



Valstybės Teatro rūmai Kaune.

LIETUVOS VALSTYBĖS TEATRO VADOVAI TOLUMOS VAIZDUOSE STASYS PILKA

Prisimename, jog 1920 metų gruodžio mėnesio antroje pusėje Kaune angas pravėrė pirmasis meninis-profesinis Lietuvos teatras. Tiksliau pasakius, net dvi sceninio veržlumo šakos: Drama ir Opera.

Pragyvenęs 25-čio jaunystės, brendimo ir veržlumo amžių, per tą laikotarpį Šiauliuose-Klaipėdoje bei Vilniuje išsišakojęs, stiprias atžalas išleidęs, pavidalus praplėtęs, Kauno Valstybės Teatras buvo likviduotas.

Kauno miesto sode barokinio fasado pastatas, kaikam bei kaidar simbolizuojąs lietuviško teatrinio meno prasieržimą ir įsitvirtinimą, įvairiaspalvius dramos, operos, baleto, simfoninės-kamerinės muzikos ir t.t. laimėjimus ar pranašumą, šiuo metu savo sienose yra priglaudęs antraeilės reikšmės muzikinį teatrą.

Buvęs Kauno Valstybės Teatras gali šiandien prieglobstį rasti tik dar, regis, nerašomos Lietuvos scenos istorijos puslapiuose.

Nūdien krašto pirmaujantieji teatrai, kituose įvairių miestų rūmuose įsitvirtinę, tik sukaikių progomis dar bando, kad ir atsargiai atgaivinti liepsnų, kūrybingą, plačiašakę Kauno Valstybės Teatro praeitį. Šiaip

gi įvykiai ir veidai, didingi spektakliai pasilieka blėstančioje teatraly (žiūrovų ir scenos darbuotojų!) atmintyje... Buvę patrauklūs, širdis kuteņą, džiaugsmą gražiną teatriniai įspūdžiai, sceniniai pergyvenimai!

Bet varykim į šalį sentimenta-

lumą. Palydėkim jauną numirėlį

jautriais atdūsiais ir, jei galim,

kaikada neišraukim iš prisiminimų.

Realiau į dalykus pažvelgdami,

sutikim, kad Kauno Valstybės Te-



Valstybės Teatro (Kaune 1930 metais) meno vadovybė. Sėdi iš kairės: operos rež. Petras Oleka, chor-meist. Julius Šarka, operos rež. Teofanas Paulauskas, teatro direktorius-rež. Andrius Oleka-Žilinskas, dirigentas Mykolas Bukša, dirigentas Juozas Tallat-Kelpša, dramos režisierius Borisas Dauguvietis, Stovi: baletmeisteris Nikolajus Zvierevas, administratorius Pijus Adamavičius ir dirigentas Leonas Hofmekleris.

atras (alias: Valstybinis, Didysis) buvo sceninio meno fabrikas. Jo pastate glaudėsi trys, keturi ir net penki skirtingo pobūdžio... fabrikai. Iš pradžių tik dramos ir operos, paskui baleto, kiek vėliau ir operetės meno dirbtuvės. Prieš dar: simfoninės bei kitokios muzikos podijumas.

Prie Kauno Valstybės Teatro veikė ir laboratorijos: vaidybos ir baleto studijos. Pirmoji dažniausiai prisiglausdavo tame pačiame barokinio fasado pastate, gi antroji buvo kiek atokesnėse patalpose.

Kauno Valstybės Teatras, su laiku vis labiau besiplečiančiame pastate, talpindavo imponuojančią dekoracijų dirbtuvę, sceninių drabužių nemenką siuvyklą, baldų ir padargų gamyklas, gaidų ir dramatinės literatūros bibliotekas, perukų dirbtuvę. Teatre buvo visų šių gaminių sandėliai. (Sezono metu nereikalingoms dekoracijoms sandėliai būdavo kitose miesto dalyse).

Valstybės Teatras turėjo... Bet čia geriau pastatykim tašką, kad nepasikęstumėm bereikalingose smulkmenose.

Meninis, techniškas, administracinis, pagalbinis personalas sudarė trejetą šimtų tarnautojų minią. Kartais skaičius žymiai padidėdavo.

Visą šį darbštųjų avilį -- neramų, sudėtingą, kūrybingą, ambicingą, į viršukalnius bandantį iškilti bityną, visą aną virpančių sielių meninių siekimų, tobulėti siekiančių ar gal jau ir į nuslin-

mas viesulingai kūrybingų mirusių dienų aromatas.

Sugrįžkime prie peršamų antžmogių eisenos.

Kauno antžmogis -- Valstybės Teatro direktorius, nelyginant, kaip koks bitinas, galios, dūkimo ir išminties demonstravimo turėjo, palyginus, trumpoką būtį. Po dviejų-trijų metų jo kaden-cijos jau buvo pasibaigusios ir, žiūrėk, Kauno Valstybės Teatrui vairuoti paskirtas naujas antžmogis. Kad ir šis, vos įsisiubavęs, nuo supuklės į užmiršimą nudardėtų!

KĄ TURĖJO ANTŽMOGIS NUMANYTI, SPREŠTI, KELTI? KAS JAM TEKDAVO PATIRTI?

Kauno Valstybės Teatro direktoriaus sostui užimti kandidatus ilgai ir nelengvai ieškodavo. Jų būdavo keli ar keletas ir su tais piliečiais Švietimo ministerija užmegzdavo kontaktus. Derybos, atrodo, nėra buvusios iš maloniųjų. Kol, pagaliau, vienas, savąjį antžmoniškumą išbandyti išdrįšęs drąsuolis sutikdavo į rizikingą Teatro direktoriaus kabineta kojas įkelti.

Kauno Valstybės Teatro direktoriaus nusimanymo ir darbo sri-tys nėra buvusios menkos ar siauros. Jam neužteko tvarkyti ir administracinių žibėti, jis čia privalėjo būti menų klestėjimo inspi-ratorius, entuziazmo ir pa-žangos kėlėjas, tinkamas komer-santas, keturių ar penkių meno fabrikų gamybos vadovas ir tų prekių kontrolierius.

Direktorius turėjo būti šimta-procentinis diplomatas: tiek vi-daus, tiek ir užsienio politikoje. Netgi su užsieniais santykiavi-muose.

Autoritetai iš kitų žinybų, spau-dos galybė, menininkų organiza-cijos, provincijos burmistrai, kariuomenės viršūnės, dešiniau-siųjų politinių susibūrimų pre-tenzijos, sargų ir tarnaičių gar-bingi susivienijimai ir t.t. ir t.p. neven-gė su teatro direktorium kontaktų ir nebijojo ultimatumus pateikti.

Kaimyninių teatrų viešnagės, pasaulinio garso gastroleriai, Kauno Dramos ar Operos (ar pas-kių solisčių-solistų, artistų) re-prezentacinės užsienin išvykos -- ir tai gulė ant tvirtų teatro di-rektoriaus menčių.

Direktorius privalėjo būti gi-lus tautinės ir pasaulinės dra-maturgijos žinovas, operinio ir baletinio repertuaro autoritetin-gas ekspertas, simfoninių parti-tūrų smaguriautojas. Šalia to, kaip dailės epikuras, padėdavo spresti scenovaizdžio, sceninių kostiumų tinkamumą. Jam būtų nepatogu galutinio žodžio neprar-ti pvz., dėl užkulisinės muzi-kos, dėl verstinės pjesės į re-pertuarą įtraukimo, dėl natijos solistės angažavimo. Jam turėjo rūpėti iškovoti valdomiems meno fabrikams pakenčiamą samatą, reikėjo lyiagrečiai patvirtinti naujai premjerai perukų samatė-lę, įsiveisusių scenoje ir dirbtu-vėse žiurkių naikinimo projektus, gaisrininkų budėjimo laiką.

Prie teatro direktoriaus ka-bineto durų nuo pat ankstyvaus ryto audiencijos laukdavo: meno vadovai, buhalteriai, vyriausieji gembinkai, ilgos eilės soli-istų, dramos, baleto, orkestro, operetės, choro artistų, dailinin-kai, rašytojai, kompozitoriai, kon-tromarkų prašytojai, visuome-nės sambūrių delegatai, perdrą-sūs brangiausio laiko uzurpato-riai, techniško personalo nepa-vargstantieji darbininkai.

Naktimis direktoriui sapnavo-si kritikai, Valstybės Kontrolė, veikala iš repertuaro išimti grą-sinimai, užkimusi solistė, kurios nėra kam pakeisti. Sapnavosi raštų stirtos, skaitmenų piramidės, primabalerinos piruetai.

DIRVA

— THE FIELD —

Established in 1915
6907 Superior Avenue
Cleveland 3, Ohio
HENDERSON 1-6344

Lithuanian Newspaper • Issued in Cleveland every Mon., Wed., and Fri. except in case of Holidays • Published by American Lithuanian Press Radio Ass'n VILTIS, Inc. (Non-profit) • Editor-in-chief: Jonas Čiuberis • Subscription per year: \$10.00. Single copy 10 cents • Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio.

Prenumerata metams: \$10.00. Laikraštis išeina tris kartus savaitėje: pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais, išskyrus šventes.

Redaguoja: Jonas Čiuberis, Vytautas Gedgaudas ir Jonas P. Palukaitis.

Redakcinę kolegiją sudaro: P. Bastys, E. Čekienė, A. Lai-kūnas, R. Micėlis, V. Raste-nis ir St. Santvaras.

Jam teko likviduoti statistų streiką, tenkinti privačių gastro-lių klausimą, rišti pensijon atlei-dimo problemą, iš tarnybos atlei-dimo būtinumą, pirmajio bosų svetimą operos teatrą viliojimus, šilkų ir mezginių Paryžiuje už-pirkimo galimumus.

Skaitytojau, nedrįstu varginti bandydamas atpasakoti, pavaiz-duoti ar nupiešti visus teatro (kuris susidaro iš keturių ar pen-kių skirtingų teatrų) direkto-rius vargus, rūpesčius, galvo-sūkius. Nerandu nei spalvų, nei žodžių to antžmogio kantrumui, išvermei, vargams, sugebėji-mams, nelaimėms apibūdinti. Sa-vąją stiprią vaizduotę panaudo-jęs, prašau, plėsk, skaityto-jau, pareigas ir atsakomybę iki begalybės. Kad būtų ir didieji menai akinančioje aukštumoje ir kad žiūrovai lankytųsi, kad defi-citas į direktoriaus kabinetą žė-mės drebėjimo ar tvano nesulai-komų bangų neatneštų. Skaity-tojai, esu reikalingas talkos: iš-drįskit savąją fantaziją pakuten-ti.

Tik pagalvokit: išskyrus dve-jų, nei vienas kitas buvęs Kauno Valstybės Teatro antžmogis-di-rektorius neturėjo jokio pasiru-šimo, gal net jokio supratimo ir patyrimo, kaip teatrui (atsipra-šau, iš syk keturiems teatrams!) vadovauti ir juos šviesesnėn atei-tin vairuoti. Bet jie laivus vis-tik stipriai (kad ir neilgai) ir net-gi gekmingai vairavo -- tiemanu dabar primenamį antžmogiai!

Ir kas nepanorės nustebti ar pasidžiaugti, kad Kauno Teatre turėjome antžmogiško ryžto? Iš profesijos ar pašaukimo tie šlo-vingieji piliečiai tėra buvę: rašy-tojas-žurnalistas, muzikos spe-cialistas-pedagogas, rašytojas-diplomatas, astronomas-pedago-gas, patyręs karjeros valdinin-kas, jaunas aktorius, karininkas-dainininkas ir t.p.

Tik Antanas Suktas ir Andrius Oleka-Žilinskas anksčiau buvo galvoje apie teatrinės kultūros ugdymą, apie scenos meno pa-žangos kelius. Gal tik jiedu sir-ga siekiamais, brandino planus, stiprino nuovoką. Bet jų direkto-riavimo sudėtinis amžius tęsėsi vos šešetą metų.

Veik dvidešimtmetį Kauno Vals-tybės (iš kelių dalių suaugusių) te-aatrą vairavo... antžmogiai! Vargu kurios tautos teatro istorijoje pa-našus reiškinys buvo pasikar-tojęs. Tačiau mūsiškiai antžmo-giai-direktorai vistiek padėjo Lietuvos pirmaujančiai scenai iš nieko iškilti!

Laikas pakeitimams!

**WILLARD W.
BROWN**
Clevelando
BURMISTRU



Laikas pakeitimams miesto rotušėje. Mums reikalingas burmistras, sugebąs vėl iškelti Clevelandą į pasididžiavimo vertą, kylantį miestą... pritraukias daugiau pramonės, teikiančios daugiau geresnių darbų ir laiką nepakeltus mokesčius.

WILLARD W. BROWN pasižada:

- išlaikyti namų vertę... įgyvendinant rajonų įstatymus.
- išlaikyti žemus mokesčius... vengiant išlaidumo rotušėje.
- kurti naujus darbus ir sustabdyti praradimą esamų... telkiant pramonę į Clevelandą.

WILLARD W. BROWN eina prieš bet koki mokesčių didinimą.

Willard W. Brown supranta laisvės esmę, kaip buvęs karo belaisviu 2-jo pas. karo metu. "Jis prisiekė dirbti visuomenės labui... kad išlaikyti laisvę ir mūsų brangiausias idėines vertybes".

X

WILLARD W. BROWN For Mayor

BROWN for Mayor Campaign Committee.
DR. T. KEITH CLENNAN, Chm., 19682 Coffinberry, Cleveland 26, Ohio.

DABAR...

4%

S u t a u p o s, įneštos spalio 10 dieną, duos procentą nuo spalio 1 dienos — 4%, jei įnešite pilniems me-tams — 3½%, jei sutaupos laik o m o s trumpiau nei metai, bet ne mažiau, kaip ketvirtį metų.

Society NATIONAL BANK

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

LITUANUS ŽURNALAS

Lietuvių Studentų Sąjungos leidžiamas anglų kalba žurnalas Lituanus nebereikalingas pristatymo. Mūsų studentijos užsiimtas darbas parūpinti angliškai skaitančiajai visuomenei žinias ir informaciją apie Lietuvą, jos istorinę raidą, kultūrinius laimėjimus — darbas, dėl kurio tikslingumo niekam nekyla abejonės.

Mes labai dažnai nusiskundžiame apie informacinės medžiagos stoką angliškai, turėdami galvoje stambesnius veikalus tuo ar kitu Lietuvą liečiančiu klausimu. Bene bus prieinamiausias būdas priėti prie angliškai skaitančiųjų ir galvojančiųjų žurnalo formatu. Tas formatas, bent JAV, neatbaido laiko stokojančiųjų domėtis stambesniais veikalais, tuo jų vertės ir reikalingumo taip pat nenuvertinant.

Žurnalo formatas įpareigoja pasirūpinti ir svaresniu turiniu. Tai ne lengvai numetama brošiūra. Tai yra patogi pasiskaitymo priemonė. Ji lengviau pasiekia tuos, kuriems Lietuvos klausimas gali sukelti daug ir įdomių minčių, galvojančių pasaulinės politikos raidos ir tolimesnio vystymosi kategorijomis.

Štai, Australijos lietuviai studentai, dalyvavę Melbourne Universiteto "Open Day" parodoje, stengėsi svečiams platinti ir Lituanus.

Susidomėjęs tuo žurnalu filipinas studentas pareiškė pirmą kartą apie tokį kraštą išgirdęs... Jis pradėjo lyginti filipinų tautos likimą, nes ir ta tauta buvo okupuota ir tik taip neseniai atgavo savo nepriklausomybę. Jis užsiprenumeravo metams. Lituanus žurnalui susidomėjimą rodė ir profesūra bei parodą lankantieji mokslininkai.

Taigi, ne vien tik JAV ribose vyksta Lietuvos reikalo pristatymas ir reprezentavimas.

Tokių ir panašių progų yra visame pasaulyje. Atrodo, kad nebėra klausimo apie Lituanus žurnalo reikalingumą. Lieka tik klausimas, kiek ilgai mūsų studentija pajėgs pakelti tą našta, kurią prisiėmė dideliu įsipareigojimu.

Be mūsų visuomenės, be mūsų organizacijų talkos toks darbas būtų neįmanomas. L. Studentų S-ga kas metai skelbia vąj Lituanus žurnalui paremti. Spalio mėnuo — Lituanus žurnalui paremti mėnuo.

Centrinį vąjus komiteta šįmet sudarė Rochesterio skyrius, vadovaujamas stud. Vasiliausko.

Lituanus tiražas siekia 6000. Tą žurnalą gauna beveik visi laisvojo pasaulio Universitetai. Tą žurnalą rasite bibliotekose ir visur, kur uolios rankos ir lietuviškos širdys prisideda prie jo išplatavimo.

Leidėjų vardu Vyt. P. Vygantas rašo, kad "tik taurių ir duosnių tautiečių dėka mes galime tikėtis ir toliau leisti savo žurnalą, gi vajai mums yra pati svarbiausioji lėšų sukėlimo forma".

Jei taip, tai prisidedame ir mes, kviesdami visuomenę neužtrenkti durų kilniam tikslui. Ta proga gal daugiau širdies parodysi ir organizacijų išdininkai.

Sėkmės — Lituanus!

(j. č.)



KAZIMIERIETĖS IR LIETUVYBĖ

1962 m. rugsėjo mėn. 29 d. Chicagoje buvo susirinkę tėvai ir motinos iš Chicagos ir Cice-ro miestų apsvaistinti klausimo: "Kazimierietės, lietuviybė ir kas toliau?"

Tėvų susirinkimas, gerbdamas tiek paskiro asmenis, tiek ir įvairių institucijų laisvės principus, neteisčia ir nesmerkia lietuvių vienuolių kazimieriečių, nes jos yra laisvos, kaip ir mes kiekvienas, lietuviybės darbą dirbti ar nedirbti. Tiesa, vienas iš dešimties Dievo įsakymų mus visus, tuo labiau ir vienuoles, įpareigoja gerbti ir mylėti savo tėvus, o per tai ir savo tautą bei tėvynę, tačiau visa tai turi išplaukti ne iš prievartos, o iš laisvės; lygiai kaip ir visas Kristaus mokslas remiasi ne prievarta ir jėga, o meile ir laisve.

Tačiau tėvų susirinkimas vieningai pasisako prieš teigimus kalbose ir spaudoje, kad mūsų lietuvių vienuolės kazimierietės "dirba didelį lietuviybės darbą". Pvz. vysk. V. Brizgys "Draugo" š.m. rugsėjo 21 d. numeryje rašo: "Amerikoje jokia kita lietuvių grupė nėra užtarnavusi lietuvių vardui tiek pagarbos kitų tarpe, kaip šv. Kazimiero kongregacijos seselės. Iki šiol jos daugiausiai yra pasidaravusios ir pačių Amerikos lietuvių kultūrai". Vyskupas todėl savo straipsnį užbaigia net raginimu, kad mes susipratę lietuviai savo seselėmis vienuolėmis turime tik džiaugtis, didžiūotis ir jas remti...

Liet. Encikl. XI t., 286 psl. rašoma: kazimierietės "pagrindinis apaštalinio tikslas buvo lietuvių parapijų mokyklose mokyti ir auklėti lietuvių vaikus religinėje ir tautinėje dvasioje". Taigi, toks tikslas buvo. O kaip yra dabar?

Deja, daugiau ar mažiau tikri faktai liudija, kad mūsų kazimierietės nebėra taip jau didžiai palankios lietuvių, jos jai nėra net neutralios. Apie šią viešą pašlapstį jau seniai visur ir visu

yra vis dar tik pusbalsiai tarpusavyje kuždoma, vis dar kantariai lyg laukiama iš seselių geros valios "stebuklo". Lietuviai yra kantrūs, bet ir kantrybė turi savo ribas. Reikalą turime pagaliau išsiaiškinti, kad tie pagrįsti ar nepagrįsti visuomenės kuždėjimai užsibaigtų. Jei kuždėjimai neatitinka tiesai, tai turime juos kuo greičiau demaskuoti, nes tai kenkia ir lietuvių vienybei, ir net kaikiurių mūsų žmonių religingumui. Gi jei kuždėjimai yra teisingi, tai plačioji visuomenė turi sužinoti tiesą ir iš to padaryti atitinkamas išvadas.

Susirinkę tėvai ir motinos konstatavo šiuos žinotus nusiskundimus:

* Kazimierietės prieš tėvų norą verčia vaikus į mokyklose mokyti maldų ir melstis nelietuvių kalba.

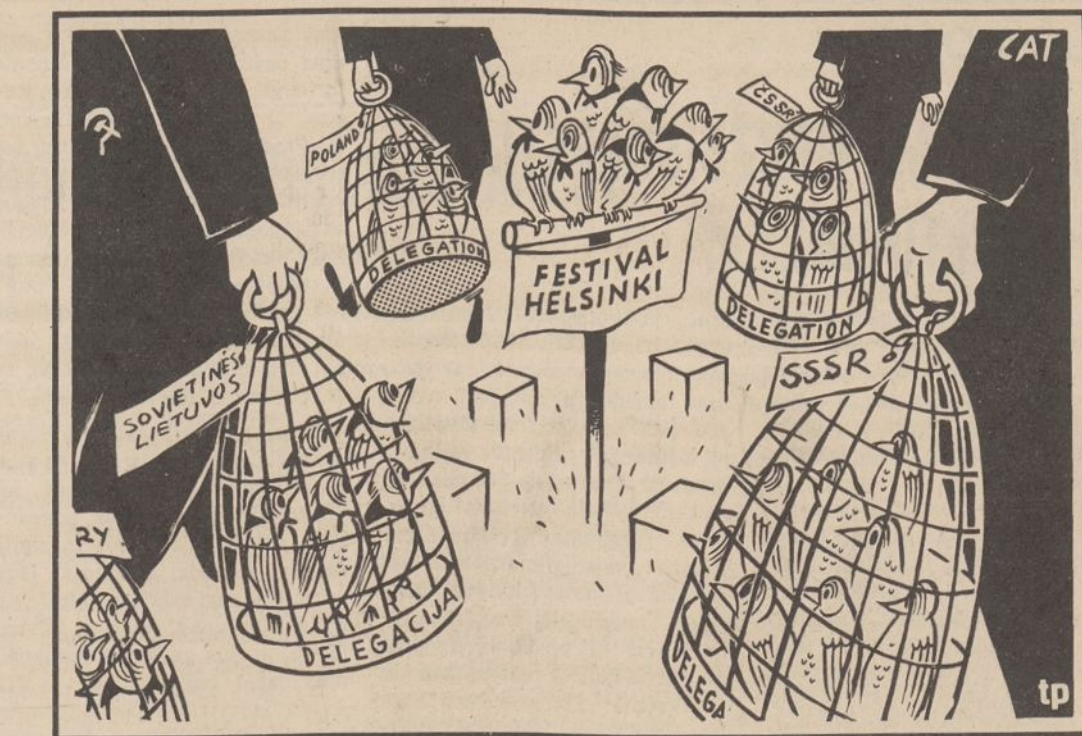
* Kazimierietės prieš tėvų norą liepia mokiniams atsisakyti Mišias nelietuviškas maldaknyges, o jei kuris mokinyas išdrįsta į pamaldas lietuvišką maldaknygę atsisakyti, tai jis seselių būna baudžiamas.

* Kazimierietės prieš tėvų norą savo mokyklose mokiniams draudžia kalbėti tarpusavyje lietuviškai net pertraukų metu.

* Jei kazimieriečių vedamos mokyklose ir yra lietuviybės trūkinėlių, tai ne seselių dėka, o tik kaip jų nenuoširdi nuolaida tėvų spaudimui.

* Kazimierietės nenori įrašyti į "Board of Honor" gabių lietuvių tik todėl, jei jos yra lietuviškai susipratę, arba jei jos yra iš "D. P.", kanadietiški tariant: "Delayed Pilgrims".

* Kazimierietės tarp kitataučių lietuviško vardo nekelia, nepopuliarina, o priešingai -- jį slepia. Koli šie lietuvių buvo renkami pinigai ir aukos tos gimnazijos staty-



Giedojimo pamokai pasibaigus...

KĄ MAČIAU KOMUNISTINIAME JAUNIMO FESTIVALIJE? (4)

SUSITIKIMAS SU LIETUVIAIS IŠ PAVERGTOSIOS LIETUVOS

Romas Kezys

Buvau pasiruošęs ir aš šia proga atsakyti Sov. S-gos atstovui, tačiau dėl laiko stokos tai buvo neįmanoma, o be to abejotina ar būčiau gavęs leidimą kalbėti. Skaudu buvo pagalvoti, kaip rusiškieji kraugeriai juokiasi iš pasaulio - daug kumščiais stailą ir reikalauja laisvės kolonizuotiems kraštams. Gi patys nežinia kaip mane užkabino del atominių bombų, kurias JAV sprogdina ir kurios gadina atmosferą. Reikalavo atsakymo, kodėl JAV metė bombą ant Hirošimos, kai Japonija buvo jau perkluptyta. Diskusijos apie atominius ginklus vyko ta pačia kryptimi, kaip ir JAV ir Sovietų valdžios atstovų. Tokius pasisakymus galime kiekvieną dieną spaudoje skaityti.

Užklausa, ar skaito užsienio lietuvių spaudą. "Skaitom, viską skaitom" - atsakė chorui. (Kalbėjau su 8-10 žmonių būreliu). Paprašiau kad išvardintų. Vienas vyrukas pradėjo: Laisvė, Vilnis ir... daugiau nesugalvojo. Aš, išnaudodamas progą, bandžiau juos sugėdyti: "Užsienio lietuviai leiddžia apie 100 periodinių leidinių. Jūs sakote, kad visus skaitote, ir

gaitės. Ir daugelis kitų respublikų per tą sovietų vakarą pasirodė kuo įmanomai geriau. Gi lietuvių - nė dūmo.

Su pavieniais lietuviais turtais nebuvo progos susitikti. Teko kalbėti tik su grupe. O tokiu atveju iš tos grupės išryškėjo tik viena nuomonė - ta, kurią Kremlius nurodė. Po pirmos pažinties tuoj mane užkabino del atominių bombų, kurias JAV sprogdina ir kurios gadina atmosferą. Reikalavo atsakymo, kodėl JAV metė bombą ant Hirošimos, kai Japonija buvo jau perkluptyta. Diskusijos apie atominius ginklus vyko ta pačia kryptimi, kaip ir JAV ir Sovietų valdžios atstovų. Tokius pasisakymus galime kiekvieną dieną spaudoje skaityti.

Užklausa, ar skaito užsienio lietuvių spaudą. "Skaitom, viską skaitom" - atsakė chorui. (Kalbėjau su 8-10 žmonių būreliu). Paprašiau kad išvardintų. Vienas vyrukas pradėjo: Laisvė, Vilnis ir... daugiau nesugalvojo. Aš, išnaudodamas progą, bandžiau juos sugėdyti: "Užsienio lietuviai leiddžia apie 100 periodinių leidinių. Jūs sakote, kad visus skaitote, ir

tik du atsimenate?". Viena moteriškė, lyg susigėdusi, išsitarė: "Aš dar žinau "Draugą". Vienas iš būrio šoko gelbėti padėti: "Tuose jūsų laikraščiuose nėra ką skaityti - tik apie žudynes, kas gimė ir pan." "Tiesa", sakau, "tuose laikraščiuose, kuriuos jūs skaitote, daugiau nieko ir nėra. Paskaitytumėte kitus mūsų leidinius, tikrai geresnių dalykų atrastumėte".

Tėravosi, kaip aš čia į festivalį pakliuvau. Pasisakiau kaip atvažiavau ir kad esu JAV delegacijos narys. Niekaip negalėjo suprasti, kaip aš, būdamas delegacijos narys, galiu vaikščioti laisvai po miestą be savo vadovybės žinios.

Pokalbio metu, šalia stovėjusių rusų būrys pradėjo dainuoti rusiškas dainas. Vienas kitą paragindami visi įsijungė į ratą. Traukiau ir aš Katiušą, kiek tik pajėgiau prisiminti. Kai baigėsi daina, pusbalsiu šuktelėjau į lietuvių: "Tai gal dabar užtrauksime lietuvišką dainą?" Buvau jau besišiojį pradėti, bet susilaikiau, kai pamačiau, kad tie mano broliai lietuviai jokios reakcijos į šį mano kvietimą nepadarė. Tarsi negirdėjo. "Vargšai", pagalvojau, "ne tik kalbėti, bet ir dainuoti savaip bijosi, ar nedrįsta". Nei daina negali skambėti, jei nepraeina pro Kremliaus koštuvą.

Sugalvojome pakviesti visus turistus iš anapus vakarienių. Sutikome juos pavakariėje prie mokyklos, kurioje jie gyveno. Pasūliau visiems cigarečių, kreipdamasis į pūstais, raudonais žandais merginą, gal apie 30 m. amžiaus. Sakau: "Prašau, panele". O jina! šoko kaip įgelta: "Prašau manęs taip nevadinti. Aš jokia panėlė. To žodžio mes jau 25 metai kaip nenaudojame. Lietuvoj mergaitė užsigautų, jei ją "panele" pavadintų". Paaiškino, kad ją reikia "drauge" vadinti. Aš atsiprašiau, taip skaudžiai užgavęs. Cigarečių visi atsisakė. Matyt bijojo, kad gali būti užnuodytos. Tada aš vienas užsiriškiau ir papildžiau dūmą tiesiai į juos, kad užuostų, jog tai tikros cigaretės. Trumpai išdėčiau jiems mūsų kvietimą vakarienei. Pasisuklinęs Leonardo Žitkevičiaus žodžius, sakau: "Pavadinkime vieną vakarą susivienijimu lietuvių vietinių ir sovietinių". Kvietimas

atsimušė kaip į sieną. Ta pati išpūstžandė sako: "Kai atvažiavote į Lietuvą, tada papietausime. Čia jūs nesate jokie šeimininkai".

Iš vieno - kito pasisakymo supratome, kad šie turistai jau kalbėjo su Česnavičium ir šis, žinoma, jiems davė reikalingas instrukcijas apie "fašistines atskalas", kad reikia bėgti nuo jų. Taip ir buvo. Dar mums bekalbant vienas pradėjo visus vartyti į valgyklą. Ir mudu su draugu slinkome su jais. Pamačiau, kad jokio ryšio tarp mūsų nėra. Beliko tik apie orą kalbėti. Pasisukndžiau, kad vakar naktį buvo labai šalta ir kad gavausloga. Vienas iš to būrio padoresnis vyrukas sako, kad ir Lietuvoj ši vasara buvo šalta. Tik dvi liepos mėnesio savaitės buvo šiltos. Draugas, ėjęs priekyje, atsuko galvą ir šuktelėjo: "Tai jūsų atominės bombos kalbos dėl to blogo oro" - "O jūsų ar ne?", paklausiau, "Mūsų taiso, bet ne gadina orą". Klausiu toliau, ar ta 50 megatonų irgi taiso. Vienas iš būrio, atrodo nesugaidęs reikale išsižiojo: "Mes tokios nesprogdinom". Kitas atkirtė: "Sprogdinom tą, sprogdinsim ir 100 megatonų". Su šiais žodžiais atsiskyrėm, ir turistų neteko daugiau sutikti.

Neliko abejonės, kad ši grupė buvo kruopščiai atrinkta, kreipiant dėmesį į jų prosowiečių kas pažįtas. Gal tik keli iš visos grupės atrodė pajėgūs protingai pasikeisti nuomonėmis. Dauguma buvo tik akli Kremliaus automatai. Nekreipiant dėmesio į jų prokomunistiškas pažįtas, bet vertinant šią grupę vien žmogishumo mastu, reikia pasakyti, kad jie Tarybų Lietuvai garbės nedarė. Jie man sudarė gyvulių kaimenės įspūdį: vieni su ragaisbando vadovai, o kiti - kaip tylūs avinėliai: nieko nesako, bet akiai seka raguotus vadus. Su jais kalbėdamas gauni įspūdį, jog kalbėsi su žmogumi, kuris pirmą kartą į miestą atvažiavo: lyg ko bijo, lyg nežino kaip elgtis ir ką skaityti.

Negalėjome atsistebėti tokiais okupu. Lietuvos reprezentantai. Nejaugi komunistiniai Lietuvos vadovai negalėjo čia pasiūsti keiliolikos engeringų, guvių ir protingų studentų, kurie nebijotų su žmonėmis pasikalbėti, ir neturėtų laikytis kaimenės principų? Nėra abejonės, kad tokių inteligentų Lietuvoje yra, tačiau sovietiniai vadovai bijosi juos išleisti, kadangi jie, sykį išsprukę iš tos vergijos, gali daugiau jone nebegrįžti. Laisvėje gyvenantiems lietuviams skaudu, matant savo šalį taip ubagiškai atstovaujant. Tačiau iš kitos pusės džiaugsmas ima, kad okupantai tesugeba tik tokia grupę tesuorganizuoti, o negali sugaudyti šaunesnių vyrų ir merginų Kremlui tarnauti.

Festivalis galėjo būti didinga ir įspūdinga pasaulio jaunimo šventė, jei ji nebūtų buvusi paversta komunistinės propagandos įrankiu. Kiek tai liečia lietuvių tautinius interesus, tai reikia pasakyti kad festivalis prisidėjo prie tų interesų laidojimo, nes keli talentai iš lietuvių, kurie ten dalyvavo, visų buvo laikomi rusais, ir rusų interesams tarnavo. Kalbama, kad sekantis festivalis bus organizuojamas Havanoje ar Sofijoje. Jei tai būtų tiesa, tai laisvojo pasaulio atstovams bus žymiai sunkiau dalyvauti tame festivalyje ir skleisti tiesą pasaulio jaunimui apie tikruosius imperialistinio komunizmo tikslus.

KAS DIRVOS NESKAITO
- DAUG NUSTOJA!



Tokių informacijos kioskų Helsinkio gatvėse buvo daug pristatyta. Juose festivalio dalyviai galėdavo gauti norimų informacijų.

R. Kezys nuotrauka

Lietuvė Motina
Chicago

SVARSTYMAI IR NUOMONĖS

AR TIKRAI MES TURIME NEUŽSISKLĘSTI
SAVOJE KULTŪROJE?...

Draugo kartinėje parašėte 1962.IX.15 d. K. Br., aiškindamas žinomą tiesą, kad tautų kultūros nuo amžių iki dabarties yra turėjusios ir dabar tebeturi vieną kitą įtakos, ragina mus "kultūros labai neužsisklęsti" savoje, pas save.

Vispusiškai teisinga, ir visi, manau, paplūtume už priminimą, jeigu gyventume savoje nepriklausomoje valstybėje, kada kultūrinis bendradarbiavimas ar vieni iš kitų skoliniai, atsidūrusiai svetimos tautos sąstate ir jos valstybės ribose, dar gaivinančiai viltį kuo ilgiausiai išlikti savimi, pasiūla tokių "receptų" nebūtų nei naudinga, nei į tautinę sveikatą.

Dabartinių mūsų konkrečių atvejų, taip pat ir okupuotoje Lietuvoje vargu būtų "palaimingumas", kaip autorius teigia. Tai įrodo, kad dabartinis mūsų gyvenimas ir ta pati, autorius mini, Romos valstybė, atidavusi savo romėniškąją kultūrą savaip vystyti jos teritorijoje iškilusioms kitom tautom-valstybėm, o pati savo vardu nustojo kūrusi.

Pats autorius, iš dalies, užda-

rumą pripažįsta atsiminęs, jog "buvo metų, kada ir mūsų tautai kultūrinis uždumas kurį laiką tapo būtinu, norint išaugoti tautinės dvasios kūrybinę liepsną, šviesuomenei nuo tautos kamieno atkritus".

Tik pagal K. Br. uždumas buvęs būtinas todėl, kad nuo tautos kamieno buvusi atskilusi šviesuomenė, tariant atsiskleidusi svetimų tautų kultūrai. Nekalbant apie tai plačiau, išeina - jeigu šviesuomenė nebūtų išėjusi į svetimą gyvenimą ir jo kultūrą, tautos kamienai nebūtų reikėję užsiklęsti savo uždarme. Tada -- arba tautos kamienas nebūtų išsaugojęs "tautinės dvasios liepsnos", arba kartu su šviesuomene būtų lindėjęs tame pačiame uždarme. O išmušus laisvės valandą, būtume daugiau turėję savos šviesuomenės. Antruoju atveju būtų buvę puiku, o dabartiniu - viena iš išsigelbėjimo priemonių.

Dabar pavergtoje Lietuvoje, tariant kamieną, ar vėl ne uždumas, kartu su šviesuomene ar be jos, išsaugos tautinės dvasios liepsną? Okupantas tai puikiai

žino, kad tautinei liepsnai pagreitinus užgesti, būtina išdraskyti buvusias uždaras ar galimas užsidaryti sodybas, reikia sudaryti sąlygas, kad tėvai būtų priversti atiduoti vaikus į bendrus specialius namus. Ar ne tam reikalui ruošiami atitinkami "kultūriniai" pobūdžiai, pavakariai, vakarojimai, ar ne tam reikalui grojama jaunimui "brolisčių" respublikų "kultūriniais" smuikais? Ar ne tam vežiojama po "brolisčių" respublikas ir Kazakstano kelmynus, kad Lietuvos kultūroje įdaigintų "šviežių" kultūros diegų. O apskritai po kultūros priedangą kaukė varomas rusinimo darbas.

Kaip pas mus? Ar su mūsų uždaru kamienai ir atkritusiai šviesuomenės dalimi viskas kaip reikia? Juk tos šviesuomenės daugumas, ypač einančių ir išėjusių čia mokslus, atkritę ar atkritinėja nuo "kamieno". Argi mes iš tikrųjų taip užsiklėdę savyje, savo archajiškame (K. Br.) kultūriniame uždarme, jog reikia raginti palikti plyšiuką, kad galėtų įtekėti svetimos kultūros srovėlė ir palaistyti mūsų kultūros šaknis. Ar mūsų nors geroka dalis dar išdrįstame išpažinti save ir tokiomis rodytis svetimoje šviesuomenėje. Man rodos, kad jau daugumas, eidami į tą rūmą, anot A. Jakšto, "už durų ne tik lazda, kaliošus, bet ir nuomonę palieka..."

Jeigu kas nešamės (labai nau dinga ir prasminga), tai kas dar sukurta, kuriama ir išsaugota to buvusio uždarmo ir gaivinta nepriklausomybės metais Lietuvoje.

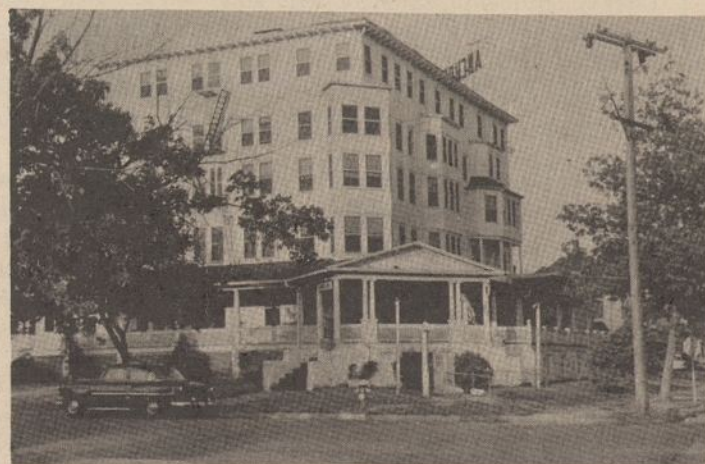
Uždarmo kūrybą ir kultūrą K. Br. pripažįsta vertingai apie ją tardamas: "gali drąsiai rodytis kaip lygi tarp lygių". Žinoma gali. Tai kodėl čia pat meta nusikaltimą vyresniajai kartai, anot jo "brendusiai nepriklausom-

moj Lietuvoje". Girdi, "ji pati eina pavojingu keliu", ir žinoma kitiems daranti pavojingos įtakos. O viena iš tų įtakų esanti ši: "todėl dažnai mūsų knygų lentynose (jeigu tokios iš viso yra) regimos tik lietuviškos knygos, salionuose grojamos tik lietuviškos plokštelės". Parengimuose lietuviškos programos ir "Dažnai pasitenkinama tik savų žmonių koncertu, vaidinimu ar opera, lyg čia pašonėje nebūtų ir kt. pasaulinio garso koncertų..."

Išeina kad tik tada turėtume naudotis sava kultūra, savų žmonių kuria ir perduodama, jei "pašonėje" nebūtų kitos, supras-tina, svetimos, kurios garsumą ne visi vienodai pajunta ir išgyvena. Kadangi svetima kultūra ne tik iš "pašonės", bet supa iš visų pusių, o jos gerumas matuojamas labai individualiai, -- čia ir civilizacija laikoma kultūra, -- tada savos kultūros buvimas, nors ir lygios, ir jos kūrimas atkrinta. O mūsų šviesuomenei, kūrėjams, menininkams nelieka pagrindo savosios kurti ir pasilikti prie savo "kamieno", nors juk kūryba dar ir naudotųsi saujelė

(Nukelta į 6 psl.)

HOTEL NIDA CORP.



SEVENTH & PARK AVENUES ASBURY PARK, N. J.
P.Rospect 4-7788

Visi maloniai kviečiami vasaros poilsui prie Atlanto į viešbutį "Nida" Asbury Parke, N. J. 7-tos ir Park Ave. kampe, telef. PR 4-7788. Švarūs kambariai, rami vieta, pigus ir skanus maistas.

Viešbučio salė išnuojama įvairiems pobūviam. Prie viešbučio veikia restoranas ir baras. Patogus susisiektis traukiniu ir autobusais. Savininkai P. C. Mačiuliai.

MOKAME

4 ¹/₂ %

metinį dividendą už
visas taupymo sąs-
kaitas.

MUTUAL FEDERAL BENDROVĖS
REKORDAS...

- Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- Nuo 1905 metų pergyvenom karus, ekonomines depresijas, panikas ir krizes, tačiau visiems savo taupytojams išmokėjom kiekvieną sutaupytą dolerį.
- Jūsų pinigus galima perkelti iš kitur, jei atnešite savo banko knygutę.
- Pinigų taupymui hereikia važinėti, juos galite atsiųsti paštu, nes mes apmokame visas pašto persiuntimo išlaidas.

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
and Loan Association

Chartered and Supervised by the United States Government
2202 W. CERMAK ROAD • CHICAGO 8, ILLINOIS
Phone: Virginia 7-7747 John J. Kazanavskas, Pres.

KVIEČIAME PRADĖTI TAUPYTI PAS MUS!

5 ¹/₄ % MOKAME UŽ BONŲ
TAUPMENAS

Indėliai apdrausti iki \$10,000 per federalinės
valdžios agentūrą.

KAS DU MĖNESIUS DUODAMOS VIS NAUJOS
DOVANOS TAUPYTOJAMS

ST. ANTHONY SAVINGS
& LOAN ASSN.

1447 So. 49th Court, Cicero 50, Ill. Tel.

JUOZAS F. GRIBAUŠKAS,
sekretorius

CHICAGO PHONE242-4395
SUBURBAN PHONE656-6330

VIEŠĖDAMI CHICAGOJE APLANKYKITE

MIDWEST MAISTO IR LIKERIŲ
KRAUTUVĖ

2515 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-1731

Savininkai: J. Janušaitis ir J. Mažeika

ČIA GERIMUS PIRKSITE TIKRAI PIČIAI! TIK KELETAS PAVYZDŽIŲ

German Brandy 5th \$4.79
Kron-Brannvin Aquavit. 5th \$3.98
Dujardin German Brandy 5th \$5.29
Old American Wiskey Full Qu. \$3.98

Chianti Import. Wine Qu. \$0.98
Bordeaux French Wine 5th \$0.98
Zeller Schwarze Katz 5th \$1.29
Ambasador Vermouth 5th \$0.98



Vertė J. P. Palukaitis

(72)

— Laikyk iškeltą galvą, Michaeli, neleisk jai vėl nusmukti, — pasakė jis įspėjaniai ir grasinaniai, ir tie jo žodžiai, nepaisant kančios, Reinoldą paveikė nuostabiai stipriai, nės Janscis į pirmą kartą pavadino vardu, jį išardamas taip, kaip išardavo jo duktę. — Ir, dėl Dievo meilės, laikyk atmerktas akis. Nepasiduok, daryk, ką nori, bet nepasiduok! Šių praeiktų chemikalų veikimas pasieks kokį nors kritišką punktą, ir kai jį išversime... tik nepasiduoti! — sušuko jis staiga labai garsiai.

Reinoldas iš naujo atmerkė akis, ir šį kartą pastangos jau buvo truputį mažesnės.

— Taip, tai teisinga! — tarė Janscis, ir Reinoldas galėjo jo balsą jau aiškiau girdėti. — Man prieš akimirka buvo lygiai bloga, bet jeigu pasiduodama, tai neišgelbstimai žūstama. Tik nepasiduok, jaunuoli, nepasiduok. Aš jaučiu, kad jau atslūgsta.

Ir Reinoldas galėjo jausti, kad smaigias chemikalų veikimas šiek tiek lengvėjo. Jis vis dar tebeturėjo tą beviltišką geismą išsiplėsti, kiekvieną muskulą sudraskyti, tačiau jo galvoje palaipsniui šviesėjo, ir skausmas jo akyse pradėjo silpti. Janscis kalbėjo jam visą laiką, drąsino ir kreipė dėmesį šalin, ir palaipsniui pradėjo ir jo visas

kūnas apimti, jam pasidarė šalta net toje žudikiškoje kaitroje, kuri viešpatavo tame rūsyje, ir šalto drugio priepuoliai nukrėsdavo visą jo kūną. Vėliau atlyžo ir drėbulys, pagaliau visai išnykdamas. Reinoldas pradėjo prakaituoti ir buvo pradėjęs alpti, kai drėgna kaitra, trykštanti iš garo vamzdžių, stiprėjo kas akimirka. Jis vėl jau buvo pasiekęs samonės netekimo ribą, tik šį kartą su aiškiu protu, kai durys atsivėrė ir vidun įėjo sargybiniai, guminiiais batais pliauškdami per vandenį. Po kelių sekundžių sargybiniai juos atpalaidavo nuo kėdžių ir paskubomis išvedė į gryną, ledinį orą — pirmą kartą savo gyvenime Reinold tiksliai suvokė, koks turi būti vandens skonis dykumoje troškulių iškankintam žmogui.

Jis galėjo matyti, kaip pirmą jo einas Janscis nupurtė nuo savęs iš dešinės ir kairės pri laikanti sargybinių rankas, ir Reinoldas pasekė jo pavyzdžiu, nors jautėsi, lyg po ilgos, sunkios šiltinės. Jis susvyravo ir vos neparpuolė, kai sargybiniai paleido jo rankas, tačiau netrukus atgavo pusiausvyrą ir prisivertė tiesiai ir su aukštai pakelta galva žingsniuoti paskui Janscį per kiemo sniegą ir aštrų šaltį.

Komendantas, kuris jų čia laukė, netikėdamas primėrkė akis, pamatęs juos išeinančius. Akimirka užsikirto jo kalba, tačiau jis greitai susivaldė, savo veidą paslėpdamas už įprastos profesorinės kaukės.

— Tikrai, mano ponai, jeigu kuris kolegų būtų tai papasakojęs, būčiau jį pavadinęs melagiu. Paprasčiausiai nebūčiau patikėjęs. Ar galiu jus iš grynai klinikinio susidomėjimo paklausti, kaip jaučiatės?

— Man šalta, — pasakė Reinoldas. — Gal tamstai nekrito į akis, bet mūsų kojos visiškai šlapios, mes dvi paskutines valandas prastovėjome vandenyje.

Kalbėdamas Reinoldas tingiai atsisėmė į sieną; ne dėlto, kad ši laikysena būtų atitikusi jo nuotaiką, bet dėlto, kad be tos sienos būtų susmukęs ir pargriuvęs į sniegą. Tačiau siena jam nereikė tokios lemiamos atramos ir pagalbos, kaip tas pagirių žvilgsnis, kurį jam svedė Janscis.

— Viskas savo laiku, — tarė komendantas. — Periodinės temperatūros permainos taip pat priklauso prie — hm — apdirbimo. Sveikinu, mano ponai. Tai žada būti nepaprastai įdomus atvejis. — Jis atsisuko į vieną sargybinių. — Pastatykite jiems rūsyje laikrodį, ir būtent tokioje vietoje, kur jį abu galėtų matyti. Sekanti actedro-nio injekcija bus — viena momentą, dabar dyklikta valanda, vidudienis — taigi, ji bus atlikta lygiai antra valanda po pietų. Mes nenorime pacientų be reikalo kankinti nežinia.

Dešimčia minučių vėliau Reinoldas, po šalčio kieme atsidūręs rūsi kaitroje ir sunkiai kvėpuojąs, žiūrėjo tai į tikslintį laikrodį, tai į Janscį.

— Tas niekšas nepraleidžia nė menkiausios smulkmenos kankinimams patobulinti, ar ne?

— Atvirai kalbant, jį pritrenktu, jei jis išgirstų, kad tamsta kalbi apie kankinimus, — lėtai kalbėjo Janscis. — Jo paties akimis, komendantas tėra tik mokslininkas, kuris vykdo eksperimentą, kuriam terūpi surasti veiksmingiausią metodą tam tikram rezultatui pasiekti. Žinoma, jis yra rimtai protiškaai sužalotas, toks pat pamišėlis, kaip ir aklieji fanatikai. Bet jeigu jam ta norėtum pasakyti, tai jis būtų lygiai vienodai sukrėstas.

— Pamišęs? — tarė Reinoldas. — Tai ne žmogus, tai velnias. Pasakyk, Jansci, ar pavadintum tokį žmogų, sakykim, savo broliu? Ar vis dar tebetiki visų žmonių broliškumu?

— Ne žmogus, — tyliai kalbėjo Janscis. — Na, gerai, tebūna tamstos tiesa. Bet mes neturime užmiršti, kad nežmoniškas neturi ribų nei laike, nei erdvėje. Ir jis nėra vien rusų išradimas. Tūkstančiai vengrų buvo nužudyti arba nukankinti iki mirties — kiek iš tikrųjų, niekas nežino — savų vengrų tautiečių. Čekų SSB neat-silieka nuo NKVD, ir lenkiškoji UB, susidedanti beveik išimtinai iš lenkų, yra atsakinga už daug blogesnius žiaurumus, negu rusai buvo kada nors susapnavę.

— Dar blogesnius, negu Vinica?
(Bus daugiau)



Balero šokėjai R. Skiriutė, J. Puodžiūnas ir V. Karosaitė dalyvavę Kalifornijos Lietuvių Dienoj rugsėjo 9 d.

L. Briedžio nuotrauka

RUDUO LIETUVIŲ VILŲ MIESTE

Jurgis Janušaitis

Ir vėl atkeliavo malonus ruduo. Vasaros grožis ir malonumai greitai bėga amžių praeitin. O kaip norėtume, kad būtų mūsų gyvenime amžinoji vasara, nesanti pavargusiam žmogui miela poilsis, ramybė, linksmumas ir mielas įvairumų. Deja, vasara iškelia... o mes dar norime pagyventi miela praeitimį. Tad pabandykime dar kartą sugrįžti į vieną gražių ir lietuvių pamėgtų vietelių, prie žavaus Michigano ežero, į Union Pier, kur daugelis lietuvių praleido mielas atostogas šią vasarą ir kur daugelis lietuvių susisuko sau nuosavus lizdelius. Pabuvokime valandėlę rudens ramybėje ir apžvelkime šio miestelio dabartį ir ateitį.

Mane lydėjo didelis kelionių mėgėjas, drauge ir vasarviečių būniū besidomįs; Petras Mažeika.

Buvo mielas šeštadienio pavakarys. Puikiu vingiuotu keliu leidomės Union Pier link.

Po geros valandėlės mus pasveikina ir mūsų tikslas - Union Pier didingi medžiai, dar puikiai žaliuojančios vejės, bet ramios ir tylą apsigaubusios alėjos. Mielam nakties poilsui pasirenkame "VENTA".

Čia randame mielus žemaičius A.P. Odinus. Jie nušilę visu rūpestingumu šią gražią vasarvietę paruošia ramiam žiemos miegui.

- Na, mielas Pranuk, kaip atlaikė vasarą ir vasarotojų atakas - šnekiname besisveikindami šeiminius.

- Pirmiausia ačiū, kad jūs vis mus aplankote. Dabar štai jau baigiame viską sutvarkyti žiemai. Ši vasara buvo tikrai naši ir mieli vasarotojų turėjome daug. Kartais ir problemų atsiradavo, kai norinčiųjų negalėdavome sutalpinti. Puikus buvo vasarotojai ir mes jiems labai esame dėkingi. Mes stengėmės iš savo pusės padaryti viską, kad mūsų svečiams būtų jauku ir miela gyventi.

O kaip su pramogomis? - paklausiau besukabančią mielą poną Odiną dukrą Morkūnienę.

- Vasara tikrai buvo miela. Čia vakarais žmonės juokaudavo, ir dainelę užtraukdavo. Jaučiamas teniso aikštėje, o mažieji supynėse, na ir mokytojos juos užimdavo. Čia mus aplankė ALVUDAS ir veikė Dariaus ir Girėno vardo vaikų aikštelė. Žodžiu, nuobodžiauti neteko.

Odiną gražioje "VENTOJE" vyko spartus darbas. Kieme žaidė voveraitės. Darželyje dar žydėjo gėlės, medžių plačiašakių viršūnės ošė raudoną vėjelį. Į Ventą sugrįžo vienu metu ir tylos naktys.

Kitoje pusėje kelio grojo muzika ir mirgėjo įvairiaspalvės šviesos. Tai Vilniaus krašto lietuvių sąjungos išvažiavimas čia užklydo pasidžiaugti besibaigiančia vasara ir pagyventi bendru džiaugsmu.

Štai, va, ir pirmojo pionieriaus lietuvių LENGVINO plaitė, gražiai sutvarkyta mums moja nuo kranto. Ponai Lengvinai pirmieji čia kūrėsi, daugelis ir čia vasaros atostogas yra praleidę. Čia taip pat buvo šunių jaunimo suvažiavimų ir nedidelis, bet mie-

las kiemelis daug ką papasakotų.

Dar pora žingsnių ir iš medžių pavėsio iškyla gražusis "GINTARAS".

Tai malonių, jaunų lietuvių Karaičių nuosavybė. Štai kalno atšlaitėje išdygę du nauji butai, moderniškai įrengti. Koks malonumas, pačioje palangėje ošia bangos! Pakopę ant kalno gėrimės gražiu vaizdu. Puikus, didingas parkas, jame susigūžę įvairiaformės vilos. A. Karaitis dar šnekučiuojasi kieme su vėlyvaisiais vasarotojais. Visi vyriškiai. Dar suskambėjo puiki sutartinė, lyg primindama, kad čia vasarą skambėjo juokas, dainos ir degė laužai.

- Prieš sezono atidarymą, pas mus buvo sugužėję įvairių organizacijų nariai. Čia vyko studijų dienos, jaunimo organizacijų suvažiavimai, įvairios iškilos. Erdvės pakankamai ir tos dienos suskridusiems tikrai buvo mielos ir atmintinos - malonų pokalbį rezgia šeiminius.

Pasistiprinę dar žvalgėmės ir gerėjoms malonia aplinka. Koks ramumas ir čia. Daug kas praleido čia puikias savo atostogas. Kiek malonaus poilsio ir gražių valandų čia turėta! Dabar ir čia ateina ramybė. Karaičiai rengia šio sezono uždarymą ir netrukus išjungs paskutines šviesas ir "GINTARE" įsiviešpataus ramybė iki sekančių metų. Gi ateinančiais metais vasarotojai susilaiks ir vėl naujų staigmenų, nes šeiminius kažką planuoja.

Valandėlei stabtelėjame ir "RAMBYNE".

Netikėtai užklumpame Kinderius, bėpietujančius savoje šeimoje. Jau ir jie baigia susitvarkyti iš po vasaros sezono. "Rambynas" kiek toliau nuo ežero kranto, bet didingas savo išvaizda sustabdo praeivį. Jame puiki salė-restoranas ir pagotūs vasarotojų kambariai. Čia puiki vieta gražioms pramogoms visos šios vasarvietės gyventojams. Kinderiai sekančiam sezonui yra numatę taip pat naujų planų ir nori, kad "Rambyne" kiekvienas atvykęs rastų sau mielių pramogų.

Keliaujame pėsti gražiomis alėjomis. Štai puikus vaizdas ties "Egle", "Rūta", "Milda". Vilos gražiai atremontuotos. Kiek daug lietuviškų vardų. Štai ir naujai pakrikštyta "Banga". Daugiau lietuviškų vardų vargu kur ras. O kiek daug ir pavienių šeimų jau čia įsikūrė ir savus lizdelius susuko.

Kaip Palangoje. Visur girdisi lietuviškai kalbant. Čia kuriasi lietuvių vilų miestai.

Minutėlei stabtelėjime ties laiko tekme ir pasekime šios

vietos istoriją.

Prieš gal kokį penkiasdešimt metų Union Pier kurortines vilas statė tik turtingieji, drauge čia pasuko ir kurorto verslų mėgštai. Kadangi vieta labai graži, su puikiais pakrantėmis ir smėlio kopomis ir didingais medžiais, tai šio miestelio plėtimuisi buvo labai palankios sąlygos. Todėl šiandien čia randame ištaigingiausių vilų sugražiausius parkelius. Po daugelio metų, kaip paprastai, ir ta pionierių karta pavargę, paseno. Jaunieji, matyt, nepanoro čia poilsiauti, taigi dabar senieji savininkai ir parduoda labai pigiomis kainomis puikias nuosavybes. Jos savo dydžiu ir brangumu įvairios. Galima savai šeimai nusipirkti gražią ir nebrangią vilą ir galima investuoti kurorto verslui dideles sumas. Žodžiu, pasirinkimas.

Paskutiniuosius dviem metais jau nemažas būrelis lietuvių čia gražiai įsikūrė ir labai patenkinti. Stambieji taip pat patenkinti, nes vasarotojų turi pakankamai ir jų kas met daugėja.

Todėl būtų labai gerai, kad šią puikią ir poilsui labai mielą vietovę užimtų lietuviai ir jiems giminingi žmonės. Čia galėtų ne tik chigagiečiai, bet ir kitų miestų lietuviai įsigyti nuosavybes. Jos būtų mielos vasarą, o kai sulauksime senatvės, čia kiekvienas prisitaikęs žiemos sąlygomis galėtų ramiai ir gražiai gyventi.

Džiugu, kad lietuviai ta kryptimi eina ir net turi sudarę namų savininkų draugiją visokioms problemoms spręsti. Gi ateitis šios vasarvietės yra užtikrinta.

Po poros dienų malonaus rudens poilsio atsiveikiname su Union Pier iki sekančios vasaros.

Geros sėkmės visiems lietuviams jų naujame, lietuviškame vilų mieste.

CHICAGOS PARENGIMŲ KALENDORIUS

Chicago Lietuvių Organizacijos, kurios pageidaujama, kad jų ruošiami rengimai būtų įtraukti į šį kalendorių ir vėliau po įvykio paminėti "Dirvoje", prašomos kreiptis į "Dirvos" Bendradarbių Klubą Chicagoje Valdybą:

Raimundas Mieželis, pirm., 112 Charlton Ave., Western Springs, Ill., telef. 839-6980.

Vytautas Kasiniūnas, vice pirm., 3754 W. 70th Pl., Chicago, Ill. telef. LU 5-3617.

Mečys Valiukėnas, sekr., 4550 So. Christiana Ave., Chicago, Ill., telef. LA 3-9288.

Antanas Santaras, išd., 7026 So. Artesian Ave., Chicago, Ill., telef. WA 5-0743.

SPALIŲ 7 d. Lietuvių Namų Savininkų Cicero Pagerinimo Politikos klubo susirinkimas Liuosybės svetainėje 3 val. p.p.

SPALIO 13-21 d. Jaunųjų dailininkų meno kūrinių paroda, Čiurlionio Galerijoje, Jaunimo Namuose.

SPALIO 13 d. Lietuvos Gailėtingų Seserų Sąjungos Baliaus Western Ballroom salėje.

SPALIO 14 šv. Pranciškaus Vienoyno Seselių Rėmėjų seimas šv. Jurgio parapijos salėje.

SPALIO 20 Ateitininkų Sendraugų skyriaus rudens vakaras Jaunimo Centre.

SPALIO 14 d. 3 val. po pietų Jaunimo Centre, Marquette Park Lituaništinė mokykla vaidina D. Augienės 3 veiksmų scenos vaidelį "Žvaigždė".

SPALIO 21 Lietuvių Montessori Draugijos Tradicinė Madų paroda, Jaunimo Centre 3:30 val. p.p. Pajamos skiriamos Montessori Vaikų Namų įrengimui.

SPALIŲ 21 d. šv. Kazimiero Seserų Rėmėjų buco parengimas Marijos Aukšt. Mokyklos svetainėje 2:30 val. p.p.

SPALIO 27 Scenos Darbuotojų Sąjungos balius Western Ballroom salėje.

SPALIO 27 d. ALT S-gos Chicago skyriaus tradicinis rudens balius su menine programa.

SPALIO 28 Ateitininkų Kristaus Karaliaus minėjimas Jaunimo Centre.

AKIMIRKOS

Bronys Raila

Daina apie Dieną ir Barą

Iš karto prašau, idant nebūtų nesupratimų. Daina ne aplink barą kaitroje ar dūnuose, bet apie gyvą, dainuojantį Barą.

Daina ne apie saulėtą ar ūkanotą dieną, o apie Lietuvių Dieną.

Daina ne tik apie saldų švelnumą, bet ir apie disonansą.

Visų lietuvių šventės, Lietuvių Dienomis vadinamos, Amerikoje yra sena ir graži tradicija. Pastaraisiais metais jos kiek retėja, blanksta, o kartais ir niaukstosi. Daugelis per laikraščius guria Kanados lietuvių Dienas, Kalifornijos sausras prikėpavęs, beveik norėčiau tikėti, jog tai tiesa.

Bet su Kalifornijos Lietuvių Dienomis dar tebėra disonansų. Stoka vienybės. Mūsų jauna ir dinamiška kolonija dar vis tik formuojasi, už tat banguojanti ir su ginčais.

Nieko nepadarysi ir neužginčysi: -- Lietuvių Dienas ruošti čia pradėjo parapijos klebonas kun. J. Kučingis. Bet liaudis, kad ir labai ištikima savo parapijai, ėmė murmti. Esą, tai vis dėlto parapijos dienos ir jų pelnas teina parapijos šimtatūkstantinėms skoloms mokėti. Mums gi reikia tikros Lietuvių Dienos!

Ją paruošti jau antri metai užsimojo Bendruomenės apylinkės valdžia. Ir taip pat neužginčysi, -- pusėtinai sėkmingai. Ir tos valdžios įtaka nemaža, net Lietuvos atstovų Washingtone paveikianti. Parapijos oficiozas labai gailiai šiemet skundėsi: atstovs buvo sutikęs dalyvauti parapijos šventėje, bet paspaustas apylinkės valdžios, atsisakė mūsų širšyną atvykti. Ir nei viena, nei kita diena nematė atstovo.

Už tat apylinkės valdžia priklviatė į lietuvių šventę daug atstovų į Kongresą, į Senatą ar į valstijos seimelį. Tai buvo neabejotina klaida ir visas lenciūgėlis nuobodulio.

Mūsų šventėje tai nebūtina. Geriau tam ruošti atskirus mitingus. Ir ne tik išklausti rinkimines prakalbėles pasirengusių ar visai nepasirengusių kandidatų, bet ir pasiruošti jiems čia pat atsakyti, kaip lietuviui dera. Išklausti ne tik jų išblukusių bendrybių, bet ir gyvai patikslinti, ko mes norėtume iš atstovų ir jei už juos balsuosime, tai ne už dyką. Jie šį tą po išrinkimo turės padaryti.

Tad man visai suprantama, jei susirinkę keli šimtai lietuvių į savo Dieną murmėjo, ir tu buvo nepatenkintas ne vien J. Podžiūnas, kurio šokiui būsimieji kongresmenai savo prakalbomis, aišku, nepadėjo. O Podžiūno sumanymas buvo labai geras: sumoderninti, perkurti žinomuosius lietuvių tautinius šokius ir paversti juos ilgesnio balto (su atskira fabula) sudėtinėmis dalimis. Pats Podžiūnas, V. Karosaitė ir R. Skiriutė buvo įdomūs šio sumanymo vykdytojai. Tai būtų naujiena, verta pamatyti ir kitose lietuvių kolonijose. Tik gal dar kiek vėliau, nes Podžiūno balto studijos "corps de ballet" dar labai jaunas, gležnus ir tėvas prie viso jo jautraus įkvėpimo ir pasiaukojimo.

Kalifornijos Lietuvių Diena šiemet buvo turtiniga menais, tegu ir importuotiems. Ponia J. Paukštienė iš Chicago pardavė daug paveikslų. Lietuvių butuose suklestės impresionizmas, programos tekstuose kažkodėl pavadintas "poimpresionizmu". Dailininkės gamta tokia, kurios mes čia aplinkui jau senai nematome. O ko lietuvis ilgisi? Tikros ar bent falšyvos savo tolimosios gimtinės gamtos.

Kitko iš dailininko čia veik nereikalaujama. Gerai protingiems dailininkams.

Tokios aplinkos fone Stasys Baras buvo, aišku, atskira klasė, ir jo daina šią dieną pavertė tikrą šventę.

Prieš keletą metų solistas jau yra čia buvęs parapijos dienos koncerte, bet šį kartą jo atvykimas buvo dar geriau subrendęs ir jautus. Galime pavydėti Chicago ir kitoms jai artimoms lietuvių "gyvenvietėms" (kaip dabar sako sovietai). Mes saulėje Kalifornijoje jau šiek tiek džiūstame be tokių skaidrių balsų. Kad čia nėra Baro ir po Gasparo Veličkos mirties dar vieno antro gero aktoriaus -- vieno abstraktaus ir antro konkretaus dailininko, -- tai bus maždaug visi mūsų svarbiausi

trūkumai. Rašalas ir raštas pas mus klesti. Literatūrinės premijas galit iš karto tiesiai siųsti į Los Angeles!

Baras... Šiame vyre labai laimingu būdu susiderino trys retai vienoje vietoje užtinkamos dorybės: didelė gerklė, didelė širdis ir blavius protas. Kaip žinoma, šis pastarasis yra ne dažnas komplimentas tenorams. Tiek, kiek jis kaip žmogus malonus, šiltas, draugiškas, inteligentiškas, -- ne mažiau ir jo balsas stiprus, gražus, švelnus, skambus, dramatiškas ar křištolinis. Turbūt, Italija jam padėjo. Vienas jo kaip dainininko brendimą turėjęs progas arčiau pasiekti man tvirtino, jog ypač po Italijos Baro balse pasigirdė tie reto grožio piano ir pianissimo, kuriais dabar gėrėjoms jo koncerte.

Klausydamas jo dainų ir arijų, nekartą galvojau: Viešpatie, jei jis būtų per pastarus pusantro dešimtmečio galėjęs ne D.P. keliais klaidžioti, ne dirbti plieno fabrikuose ar bankuose, o nuolat dainuoti operose, -- mes šiandien pagal jo daininius turėtume vieną iš stambiausių lietuvių tenorų, prilygstantį ar lenkiantį geriausius pasaulinių operų tenorus...

Dabar jau nepakeičiama ir yra kitaip. Maždaug kaip anojie slaviškos melodijos "lietuvių liaudies dainoje", atsiradusioje prieš pat karą:

Neišėik, neišeik tu iš sodžiaus,
Nepalik žilvičių žalių,
Be tavęs vakarai bus nuobodūs,
Be tavęs nebus sodžiujė dainų...

Baras liko mūsų sodžiuose. Vakarai su juo nuobodūs. Mūsų sodžiuose suskamba jo balsas. Ir kokia puiki proga pasireikšti patarėjams: -- ko vis sėdi tarp mūsų, išėik plačiau, Lietuvai bus garbė ir taip toliau...

Ir kai su Baru, "Lietuvių Dienų" leidėju, redaktoriumi ir dar keliais vienoje Hollywoodo kavinėje pietavome, Stasys neklaustas ėmė sakyti. Gerai būtų iš sodžiaus išėiti, bet gerai ir jame pasilikti. Širdis traukia. Ir tai gal svarbiausia.

Lygiai ta pati muzika, kaip su spaudos darbu. Čia irgi netrūksta patarėjų. Išėikit plačiau, į didžiąją pasaulinę spaudą, menkas dalykas tik lietuviškai ir tik lietuviams rašyti!

Je, uždarbis būtų kitoks, bet jeigu nebeliks lietuviškos spaudos ir mūsų gimtojo žodžio, man rodos, kad tuomet ir New York Times mums nieko nebeпадės. Tad visokių reikia.

Na, Barui yra proga. Kaip jums jau žinoma, "plačioji tarybinė tėvynė" jį ir kitus iškilnesnius Amerikos lietuvių menininkus per "Laisvės" kolūnistą Šalčių Brooklyno "vienybės" naujoje dvasioje kviečia ten pasižmonėti, pasirodyti, o jei patiks gal ir pasilikti.

Chicago laikraščiuose jau būta pasisakymų: nevažiukite į raudonąjį sodžių!

Idomius laikus gyvename: jau reikia net šalčius pakvietimus svarstyti, kai Paleckis ir Sniečkus dar nekviečia, bet gal kvies. Mat, turėtų prisidėti pasikeitimas menininkų su "menininkais": iš ten pas laisvuosius lietuvius važinės literatūros politruakai, maskolkomberniai ir okupanto batlaižiai, o laisvieji lietuviai važiuos dainuoti, groti ir paveikslus rodyti Lietuvos laisvės banditams ir nepriklausomybės žudytojams. Gi miss Narkelūnas galės palydėti ir dar kartą tokią kelionę sovietiškomis akvarėlėmis, t.y. "pozityviai" aprašyti. Bus džiaugsmo, sveikinimų, aukų įvairiomis valiutomis, o tada jau galės sekti mažų mažiausia Vliko vicepirmininko vizitas į sovietinę respubliką dar arčiau susipažinti su tos ir kitos rūšies sportininkais.

Kai mergina kartą paslysta, tai raida taip ir rieda: iš vieno sodžiaus į kitą kolchozą, iš tokio pikniko į kitokias vakaruškas. Ir vakarai nebe nuobodūs.

Stasio Baro tai, žinoma, neliečia. Jo balsas per geras, lietuviška širdis per švari ir protas per sveikas, kad prisidėtų prie Brooklyno Vienybės atkaklios agitacijos už steigiamą draugystės SSSR tautų kultūrai pažinti ir su ja "mainytis".

Kadaise lietuviškuose turguose čigonai irgi taip mainydavo arklius.



Solistas Stasys Baras tarp Los Angeles lietuvių D. Razutytės ir B. Kazlauskaitės, po gražiai pavykusio koncerto.

L. Kančausko nuotrauka



Kalifornijos Lietuvių Diena, rengiama LB Los Angeles apylinkės, įvykusi rugsėjo 9 d., puošniose Los Angeles Breakfast Club patalpose, sutraukė daugiau lietuvių, negu kuris nors kitas įvykis šiais metais. Garsiojo lietuvių tenoro Stasio Baro dainų ir arijų klausosi: (iš kairės dešinėn) buv. Kalifornijos legislattūros narys, Los Angeles miesto tarybos narys Pat McGee, Kalifornijos legislattūros narys Chet Wolfrum, Leonardas Valiukas, Mrs. Chet Wolfrum, J. Jurkūnienė, Bronys Raila ir kit.

L. Kančausko nuotrauka

AR TIKRAI MES TURIME...

(Atkelta iš 4 psl.)

nepriklusomaj Lietuvoj subrendusių ir dabar einančių "pavojingų kelių".

Neturiu tikslo nei reikalo senesniosios kartos nei ginti, nei užtarinėti. Tik norėčiau paklausti, ar galėjo ir turėjo ji kitur ir kaip kitaip bręsti, negu lietuviškai nepriklusomaj Lietuvoj? Jeigu čia atsiranda iš tos kartos ir kitaip subrendusių ar čia "persiauklėjusių", tai kaip esame patyrę tie nėra per didelis mums lietuviškas turtas ir tęstinumo mūsų, lygios su kitų tautų kultūros nebelaiko. Ar tos vyresniosios kartos butuose vien tik lietuviškų knygų lentynų yra ar nėra? Mat, autorius tarp skliaustų rašo "jeigu tokios iš viso yra". Jeigu iš viso nėra, tai vyresnioji karta negali būti pavojinga šalia augančiai jaunajai kartai ir jai kliudyti prikrauti lentynas puikių svetimų autorių knygų ar groti salionuose nelietuvių autorių geras muzikas. Jeigu užtikta lentynos vien lietuviškų knygų, tai ar nebus jos bent dalelė tos kultūros, kurią autorius laiko ir archaizmomu ir kartu lygia su kitų tautų kultūra! Šia prasme vien lietuviškų knygų lentynas reikėtų suregistruoti ir premijuoti, bet ne smerkti.

Lietuviškų knygų lentynų akivaizdoje galėtume įsitikinti, kad jų spinduliavime auganti ir bręstanti jaunoji karta į savas lentynas šalia svetimų autorių dar įdeda vieną kitą ir lietuvišką knygą, ir su tautine kultūra išsina į svetimąją, gal, šį bei tą parneša ir į savąją. Tik apsidairykime.

Tuo tarpu iš K. Br. samprotavimo išsina - jei čia nesi-painiotų nepriklusomaj Lietuvoj (lyg būtų buvęs šiuo atveju nepriklusomybės laikotarpis blogybė) ne taip brendusi dabartinė vyresnioji karta, kaip čia reikia, tai gyvenimas plauktų, tarsi pavėjui būrinis laivas su visokeriopa kultūra.

Nežinau, kurios kartos save laiko autorius. Vis dėlto nuoširdžiausiai jam linkėčiau sulaukti dienos, kada galės įžengti čia

į kuo plačiausius ir giliausius plotus mūsų kultūros ir kūrybos pagerintos svetimosios veikimu. Juk senesnioji karta ne amžina. Iš jos daugelis, visą amžių plūšusių lietuviškuose "siauruose" baruose, vis pasitraukinėja. O su M. Biržiška, kaip labai teisingai tarė Aistis, pasitraukė net visa epocha.

Kad viršija mūsų gyvenime lietuviška spauda, apie svetimąją (gerąją ar blogąją), juokinga net šnekėti. Tik pakartoju to paties Draugo rugsėjo mėn. 17 d. vedamojo teisingą žodį tuo mūsų gyvybinių reikalu. "Maža yra vilčių, kad lietuviškoji spauda stiprės ir augs. Kaip tik priešingai, ji brenda vis į sunkesnę savos egzistencijos kelią. Jaunoji karta labiau linksta prie vietinės spaudos, prie kurios visa aplinka pripratina ir priverčia ją naudotis".

Nebūtų neteisinga čia pridėjus, jog ir mūsų, net įtakingesniųjų tarpe vis daugiau atsiranda tokių, kuriems mūsų tautiškumas dar per tirtas, ir jį reikia atskiesti tarptautiškumu ar svetimybėmis.

Jeigu tokia būseną spaudos, tai pirmą turėjome būti atviri priimti svetimą kalbą. Kas to nežino! Kai užges mūsų sena, naujovišku požiūriu archaizma kalba, nereikės visai lietuviškos spaudos, nebus pavojaus atsilikti ir nuo svetimos pasaulinės aukštos kultūros.

Dėl užsiskleidimo nuo svetimos muzikos čia primenu Chicagoje pastatytą 5 svetimas operas. Kad jos buvo dainuojamos savų dainininkų, sava kalba, manau, nebuvo per didelis tautiškumas. O ir muzikai pripažįsta, kad mūsų kalba dainuoti labiau tinka negu vietinė.

Tačiau K. Br., be šio mūsų persipildymo visokiais keliais svetimybėmis, dar ragina "pasižvalgyti" toliau. Jeigu tai būtų taikoma tik savos srities meno ir kitiems kūrėjams, tai jie patys, būdami lietuviai, tur būt numano kad reikia pasitikrinti tonų teisingumą šiame visokių kultūrų miš-

ny. O dabar teisingiausias tonas būtų tas, kurį mums nuolat duoda pavergtos Lietuvos laisva dvasia ir kurio mes (ne visi) nenorime girdėti. Mat, jau daug kas jaučiamės gyveną "namie", tai nėra kur ką sava nešti ar parsinešti.

Baigdamas autorius žada kitą kartą parodyti "kitą medalio pusę". Lauksime nors tautinis pusininkavimas nėra per didelė viltis išlikti savimi. "Niekas negali tarnauti dviem ponam". O kaip rodo kitų tautų ir mūsų istorijos vingiai, tai belstusį tokia išvada: pirmiausia sukurkime ar atkurkime savoje kultūroje stiprius lietuviškus, "visa kita bus mums pridėta". Todėl išėjimo taške reikalingas lietuvis, kad galėtų būti kuriama gryna tautinė kultūra ar su geraisiais ir reikalingais skoliniais. Priešingu atveju ne ilgai tektų šnekėti apie kultūros išnešimus ir parsinešimus, pasivijimus ar pralenkimus.

F. Vė.

PINIGAI Į USSR
PILNAI GARANTUOTA
PRAŠYK PLATESNIŲ
INFORMACIJŲ
GRAMERCY
SHIPPING Co., Inc.
744 BROAD STREET
NEWARK, NEW JERSEY
Laisniuota ir pilnai bandyta

WILLIARD W. BROWN, kandidato į Clevelando burmistrus

pareiškimas tautybių redaktoriams ir
jų vadovybėms



W. W. Brown

Clevelando stiprybė glūdi jo tautybių mišrume, kultūrinuose laimėjimuose. Tautybės suteikė miestui daugelį prityrusių specialistų jo pramonės augimui ir išsivystymui. Ta galimybė -- turėjimas Europoje išmokslintų ir Amerikoje patyrimą įsigijusių specialistų -- duoda progos daugiau ir įvairesnės pramonės į Clevelandą pritraukimui. Gi nauja pramonė ir jos kilimas reikalingas Clevelando gyventojų gerbūviui.

Gėda, kad Clevelando vietovės, taip gražiai išlaikytos mūsų miesčionijos, taip niokoja-mos. Kaip burmistras, W. W. Brown prižada pirmoje eilėje naudotis visa įstatymų galia, kad sulaukyti nekilnojamo turto vertės smukimą.

Tautinių grupių įvairumas, jų kultūrinis augimas suteikia grožį, kuris palaikytinas tautinių švenčių iškilimu ir puoselėjimu. Visa tai išlaiko miestą aukštame kultūriname lygyje. Tai teikia galimybių taip pat pritraukti daugiau turistų iš kitų kraštų ir miestų.

Tuo tarpu gi miestas yra bėdoje, Mes prarandame pramonės žmones. Miesto finansai pakrikę. Mano uždavinys pirmoje eilėje bus -- pritraukti naujos pramonės ir suteikti gyventojams naujų darbų. Miestas reikalingas burmistro, kuris sugebėtų įtikinti ir pramonininkus ir prekybininkus, apie galimybes plėstis ir augti Clevelande.

Po 20 metų vienos grupės valdymo, miestas reikalingas naujos žuotos.

Miestas reikalingas sveiko planavimo, kad išvengus berei-

kalingo išlepusių tarnautojų ne-produktyvumo. Tuo tarpu turime daug pažadų ir žodžių, bet nesimato akcijos.

Pasižadu ateiti ne tik su konstruktyvia programa, bet ir su pasiryžimu ją įvykdyti.

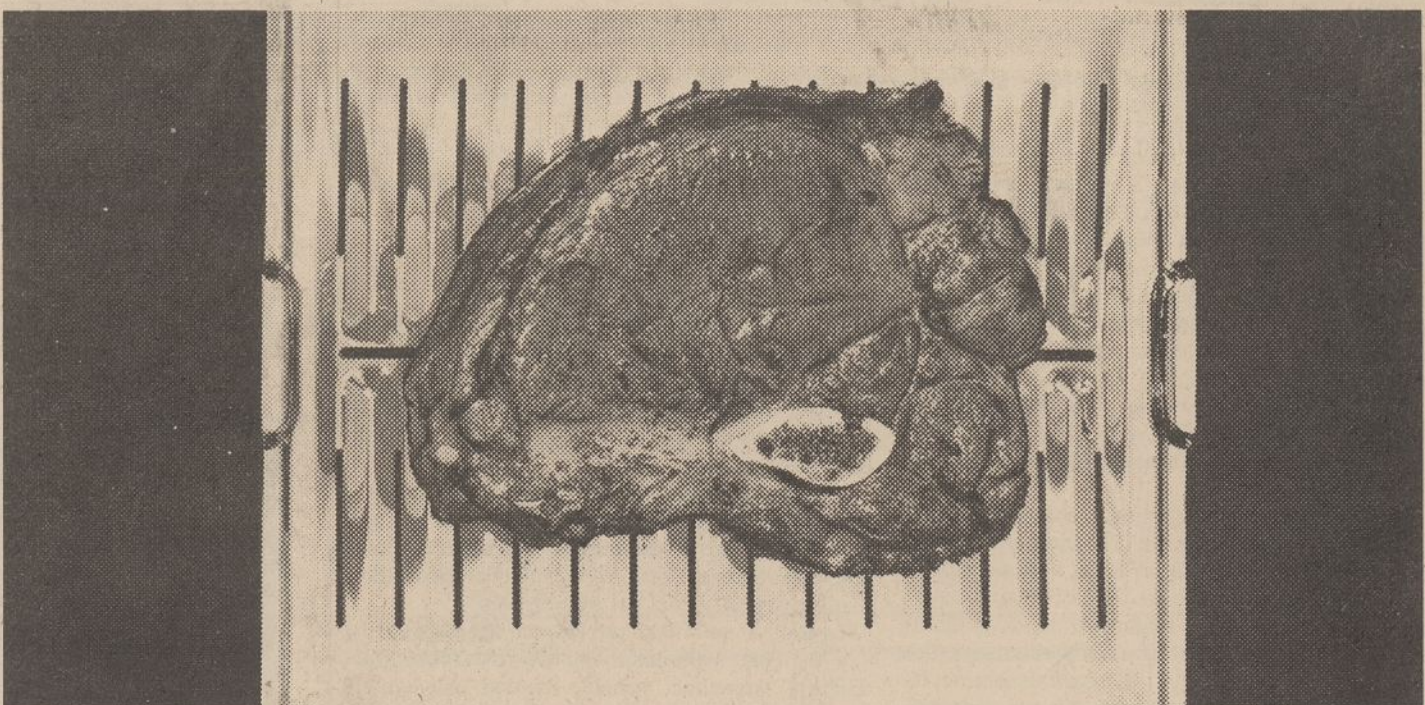
PETRAŠIUNOSE GAMINA POPIERIŲ CASTRO PROPAGANDAI SPAUSDINTI

Anksčiau Petrašiūnų popierio fabrikas garsėjo tuo, kad gamina popierių didžiajai sovietinei enciklopedijai. Dabar gautas naujas didelis užsakymas iš Maskvos: gaminti popierių K u b a i: knygoms, sąsiuviniams ir laikraščiams. (LNA)

AUKOS PAMINKLUI

A.A. Stanislovas Venclauskienės paminklui statyti per Detroito iniciatorių grupę, be anksčiau paskelbtų 230 dol., dar aukojo: ALB Detroito Apylinkė, J. Brundza, P. Linkus, P. Lucas, Z. Mikšys, P. Pajojus, L. Puskepa-laitienė (papild.), J. Staugas, Dr. O. Vaitas, N. Ward, J. Kinčius, F. Motuzas, V. Sirutis, V. Staš-kevičius (papild.), J. Waičkus, A. Shurkus, A. Vitkauskas. Viso surinkta 312 dol.

Staiga pasidariau "drąsi" virėja... naujos gaso plytos turi viską!

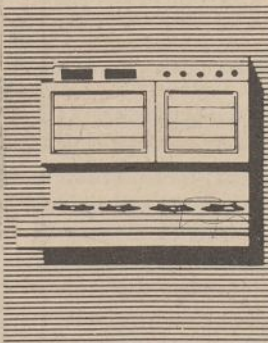


Be dūmų gaso keptuvė išlaiko įvairių virtuvę! Gaso liepsna susiurbia dūmus, jūs gi galite kepti uždarius virtuvės duris. Jūsų virtuvė lieka nepaliesta dūmų, garų. Ir tikrai gaso liepsna teikia nuolatinę šilumą, kad įgavus kepsniui tinkamą rudumą... užtikrina ir praturtina sultingumą... ir suteikia kepsniui "liepsnos bučio" skonį. Tikrai gaso plytos teikia jums visas darbo taupumo galimybes: automatinis mėsa termometras, automatiniai besisukančios rotisoriai, "liepsną su smegenimis", didelei šeimai tinkamą keptuvę, šiltai išlaikomą pečių.

NEUOSTABU, KAD DAUGUMA MOTERŲ PAGEIDAUJA GASO PLYTŲ!*



Naujos laisvai pastatytos gaso plytos, su švelniu, tiksliai išdėstyto stilium suteikia jūsų virtuvei įmūrytos plytos grožį už laisvai pastatytos kainą.



Nauja jūsų akių aukščio gaso plytos kabo ant sienos ar stovi ant spintelės, turi pečius, kontroles ir liepsnas puikiai pasiekiamas aukštyje.

Džiaukis vėsesniu, švaresniu, skoningesniu, taupesniu kepimu

Išigykite modernią gaso plytą nedelsiant! Pasirūpinkite ir savimi, kai 82,744 šeiminių buvo apklaustos ir DAUGUMA pasakė norinčios gaso plytų! Pasirinkite iš šių 12 aukštos kokybės: Caloric • Crown • Duracrest • Hardwick • Magic Chef • Norge • O'Keefe & Merritt • RCA Whirlpool • Roper • Sears Kenmore • Sunray-Grand • Tappan.

Skambinkite ar apsilankykite East Ohio Gas Company įstaigoje detalėms, pademonstravimui ir kainoms sužinoti.

*82,744 moterų apklausta...

telefonu ar asmeniškai tuo metu, kai jos dirbo virtuvėje. Apklaustėtojai buvo sandomi kitos tyrimo organizacijos -- ne gaso kompanijos -- kad gavus objektyvius atsakymus. Dauguma šeiminių pasisakė pageidaujančios kepti GASU.



THE EAST OHIO GAS COMPANY

**SAVINGS DEPOSITS
RECEIVED THROUGH
OCTOBER 10th
WILL EARN INTEREST
FROM OCTOBER 1st**

WE WELCOME YOUR DEPOSITS

GEN. MOSES CLEVELAND

The Cleveland Trust Company
71 CONVENT STREET
CLEVELAND, OHIO
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

UŽSAKYKITE GELĖS TELEGRAFU
Gelės visoms progoms -- vedyboms, laidotuvėms ir t.t.

FRIENDLY FLOWER SHOPPE

VISAD JŪSŲ PATARNAVIMUI

Atdara: nuo 9 ryto iki 7 val. vak. Sekmad. nuo 10:30 - 1:30

Telef. namų 431-6558 6901 Superior Ave.
Krautuvės -- 431-6339 Cleveland 3, Ohio

PETKUS
LAIDOJIMO ISTAIGA

MARQUETTE PARK CHICAGO
2533 W. 71 St. Tel GR 6-2345-6

CICERO ILLINOIS
1410 S. 50 Ave., Tel TO 3-2108-9

TRYS MODERNIOS KOPLYČIOS

CLEVELANDE IR APYLINKĖSE

• **Jaunimo stovyklos globos komitetas** spalio 14 d., sekmadienį, šv. Jurgio parapijos salėje rengia lietuviškus pietus.

Pietų laikas nuo 12 val. iki 4 val. p. p. Seimininkės paruoš įvairiausių valgių bei kepsnių. Pelnas skiriamas Dainavos stovyklos naudai. Visi maloniai kviečiami pietuose dalyvauti.

• **ALB-nės I apylinkės** vardu ALT S-gos Tarybos suvažiavimą pasveikino pirmininkas F. Eidimtas.

• **Balfo 55 skyriaus** metinis susirinkimas, įvykęs š. m. rugsėjo 30 d., išrinko naują valdybą, kuri pasiūlytą pareigomis: pirm. P. Mikšys, vicepirm. K. Gaižutis, sekr. P. Makarskas, išd. J. Balbotas ir narys F. Navickas.

Susirinkimo pirm. P. Mikšys visų skyriaus narių vardu pareiškė padėką Viktorui Amšiejui už jo gražų, rūpestingą ir tikrai sėkmingą vadovavimą šiam skyriui per tiek daug metų. Susirinkimui prašant, jis sutiko įeiti į revizijos komisią, į kurią ir buvo išrinkti: V. Amšiejus, A. Makarskienė ir A. Beržinskis.

• **Po inž. Pijaus J. Žiūrio** mirties rastas jo paties palikto teksto įrašas, kurį jis norėtų matyti savo kapo paminklinėje lentoje: "Išsiųsi Pijus Žiūrys, miręs toli nuo savos tėvynės ir miręs jos pasilgęs".

• **LRK Moterų S-gos 36** kuopa šį sekmadienį, tuoj po 10 val. pamaldų, Naujos parapijos salėje, yra pakvietusi Dr. D. Kesiūnaitę su paskaita.

Kviečiamos moterys skaitlingai dalyvauti.

• **Clevelando pašto įstaiga** prašo pranešti, kad ryšium su sąlygomis kai kuriose užsienio valstybėse, stoka transportacijos ir kitų priemonių, pašto siuntų pasiuntimas laiku sudaro pagrindines sąlygas, kad gavėjas norimu laiku gautų siuntą.

Kad suinteresuotieji gautų siuntas dar prieš Kalėdas, Clevelando pašto įstaiga nustatė datas, iki kurių atiduotos išsiuntimui siuntos tikrai pasieks adresatą: Tolimieji Rytai — iki spalio 15 d.

Artimieji Rytai — iki lapkričio 1 d.
Afrika — iki lapkričio 1 d.
Europą — iki lapkričio 10 d.

Pietų ir Centr. Amerika — iki lapkričio 10 d.

Dėl informacijų dėl siuntų tūrio, eksporto leidimų, pašto išlaidų ir t.t., kreipkitės į Clevelando pašto centrinę įstaigą, CH 1-7300.

Nesiuskite gendamų prekių.

Pakuokite saugiai. Adresuokite teisingai. Siuskite laiku.

Nelson E. Sundermeier, Pašto viršininkas

IS LB CLEVELANDO I-OS APYL. VEIKLOS

Valdyba paskutiniam savo posėdy paskyrė sporto klubui "Žaibas" 25 dol. įvykusių paskutinių sporto varžybų reikalams. Būna taip, kad mūsų sportininkai savo išde neturi nei cento. Nesumokėjęs iš anksto negauna nei sporto salė nei sporto aikštės. Į ruošiamas varžybas visuomenė nesilanko, o išlaidų susidaro nemažai. Clevelando visuomenė turėtų būti jautresnė mūsų sportuojančiam jaunimui ir nepagailėti nors mažytės piniginės paramos atsilankant į jų ruošiamas

varžybas bei parengimus.

Vysk. Valančiaus liuanistinei mokyklai, valdyba paskyrė 50 dol.

• **Konkursinio rašinio** apie Maironį premijoms dr. A. Martus paskyrė 20 dol. (trečios premijos laimėtojai) ir K. Senikas 35 dol. (antros premijos laimėtojai). Už šią duosnią auką valdyba reiškia jiems viešą ir nuoširdžią padėką. Laimėtojams premijos bus įteiktos jų vardu.

Valdyba kreipiasi į priklausančius pirmajai apylinkinei lietuvių, kurie dar nėra užsimokėję už 1962 metus LB solidarumo įnašą, prašome tai atlikti sumokant Superior Savings and Loan (lietuvių banke) einamon apylinkės sąskaiton Nr. 12529 paliekant užpildžius pasiūstus lapelius, o jeigu kas jų neturi, prašome palikti raštelį su savo pavarde, adresu ir kiek įmoka.

Solidarumo įnašas metams — visai šeimai 3 dol., viengungiams 2 dol., pensininkams ir nedirbantiems 1 dol.

• **Pradėta ruošti antrajai JAV ir Kanados tautinių šokių šventei.**

Valdybos pirm. S. Eidimtas turėjo pasitarimą su Čiurlionio Ansamblio tautinių šokių vadovais ir dalyviais dėl įvykstančios 1963 m. liepos 7 d. tautinių šokių šventės Chicagoje.

Clevelando jaunimas šia švente labai susidomėjo ir norinčių dalyvauti skaičius sparčiai auga. Jau gautas ir šokių sąrašas. Tautinių šokių paruošimui Clevelande vadovaus V. Žilionytė ir Šembergas.

• **Dėmesio Clevelando jaunimui!** Spalio 5 d., 7:30 val. Čiurlionio patalpose įvyksta pranešimas ir pasitarimas dėl įvykstančios antros JAV ir Kanados tautinių

šokių šventės Chicagoje 1963 liepos 7 d.

Norintieji dalyvauti šventėje ar tuo klausimu besidomaujantieji prašome dalyvauti. Čia galės ir užsirašyti į šokių eiles.

Po pasitarimo arbatėlė ir pasilinksminimas.

• **Čiurlionio Ansamblio Tautinių šokių grupės vadovai**

• **St. Clair Savings Assoc.** praneša apie naujus paskyrimus savo pagrindinėje įstaigoje.

Robert C. Sterbank — paskirtas atsakingu už atskaitomybės skyrių visuose padaliniuose. R. C. Sterbank yra baigęs John Carroll Universitetą magna cum laude laipsniu. Jis priėmė St. Clair Savings Association atskaitomybę naujai elektroninei sistemai.

Richard J. Flory paskirtas revizorium. Jis taip pat baigęs John Carroll Universitetą ir priklauso revizorių profesinei organizacijai.

St. Clair Savings Assoc., kaip žinoma, turi savo bazę 813 E. 185 gt., gi skyrius — 6235 St. Clair Ave., 25000 Euclid Ave. ir 26000 Lake Shore Blvd.

• **Vytautas Balas** praneša, kad nuo š. m. rugpjūčio mėn. 12 dienos persikėlė dirbti pas Jackshow Chevrolet, 543 E. 185 gatvė, netoli Lakeshore Blvd. Tel. IV 1-9090. Kviečia visus lietuvius apžiūrėti naujus Chevroletus. 1963 metų modeliai bus išstatyti rugsėjo 28 dieną. Didžiulis pasirinkimas varotų mašinų.

Skambinkit į darbą IV 1-9090 arba į namus CE 1-6072.

• **Lengvesni namų apyvokos darbai ir vyresnio amžiaus moters priežiūra.** Pageidaujama moteris, galinti apsinakvoti.

Lake Shore Blv., Euclid. Skambinti tel. RE 1-2245 vakarais ir sekmadieniais. RE 1-7500 — dienomis.

PILKOS REČITALIS

Labai retai tesisvečiuojančio Clevelande St. Pilkos vakare numatoma truputį pakeisti pagrindinius programos metmenis. Atrodo, kad tai dar labiau paryškina rimtai apgalvotą stilių ir daugiau sukelia ne vientisų, bet įvairuojančių įspūdžių.

Ten pat bus galima įsigyti tą scenos pasišventėlių apibūdinančią knygėlę su originaliomis nuotraukomis. Tūlas jau teiraujasi, ar pavyks gauti žymaus gastrolininko autografų. Žada patenkinti visus prašančius, bet tikrai programai pasibaigus.

Dažnokai linkę vėluoti svečiai prašomi atvykti tinkamu laiku, nes bus pradėta punktualiai. Rečitaliui prasidėjus, salė nebus įleidžiama.

GARDAUS MAISTO SIUNTINIAI I VISUS KRASTUS PILNAI GARANTUOTA PRASYKITE SĄRASŲ IR KAINORASČIŲ. GRAMERCY SHIPPING Co. 118 E. 28TH STREET NEW YORK 16, N. Y.

J. P. MULL-MULIOLIS

Nekilnojamo turto pirkimo, pardavimo, įkainavimo ir apdraudos įstaiga.

6606 Superior Ave. UT 1-2345
13229 Superior Ave. UL 1-6666

ALGIMANTAS DAILIDĖ,

lietuvis bendradarbis ir East Clevelando skyriaus vedėjas.

EAST CLEVELAND — 13515 EUCLID AT SUPERIOR AVE.

SAVINGS EARN

OPEN EVERY SATURDAY UNTIL 2:30

4%

SUPERIOR SAVINGS

ACCOUNTS INSURED TO \$10,000

HOME AND REMODELING LOANS

IN TOWN OFFICE — 6712 SUPERIOR AT EAST 68 ST.

JAKUBS & SON

FUNERAL HOMES

Vėsinamas oras Jūsų patogumui

Della E. Jakubs & William J. Jakubs

Licensijuoti laidotuvių direktoriai ir balsamuotojai 35 metai simpatingo ir rimto patarnavimo.

6621 Edna Avenue
EN 1-1763

936 East 185 St.
KE 1-7770

the happy family



...is the FAMILY that SAVES REGULARLY!



ST. CLAIR SAVINGS



ALL SAVINGS DEPOSITED THROUGH OCTOBER 15th EARN INTEREST FROM OCTOBER 1st

...and NOW there are

4 Neighborhood Offices

MAIN OFFICE 813 East 185th Street IV 1-7800
ST. CLAIR OFFICE 6235 St. Clair Avenue HE 1-5670
EUCLID OFFICE 25000 Euclid Avenue AN 1-1200
LAKE SHORE OFFICE 26000 Lake Shore Blvd. RE 1-1200

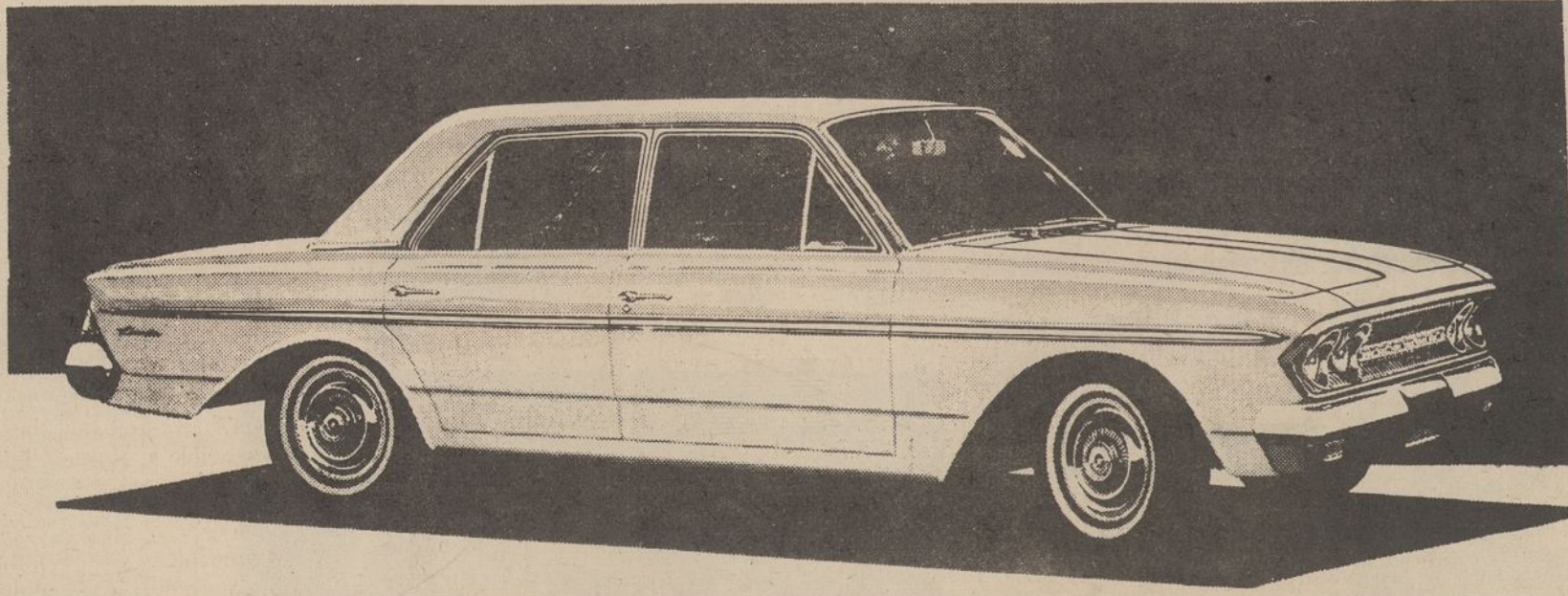
For EXTRA Convenience—EUCLID and LAKE SHORE OFFICES OPEN SATURDAYS 9:30 A. M. 'TIL 2:30 P. M. (Closed Mondays)

TOMORROW NIGHT

...we cordially invite you to come in and see the new

RAMBLER for '63

The New Shape of Quality



"There's no substitute for Economy"

ECONOMY RAMBLER 12550 EUCLID • Rambler 1-1800

DIRVA

Nr. 115

1962 m. spalio 5 d.

KAS IR KUR?

• **Vilniaus Diena** Chicagoje bus paminėta lapkričio 10 d. Jaunimo Centre. Mėnėjimas bus akademinio pobūdžio. Paskaitininku paskiriamas J. Cicėnas. Meninei programai atlikti numatyta kviešti solistus P. Bičkienę, A. Brazį ir Vyčių chorą. Lapkričio 11 d., 10 v. Jėzuitų bažnyčioje pamaldose dalyvauja organizacijos vėliavomis. Mėnėjimui vadovauja iš lietuvių organizacijų atstovų sudarytas komitetas, kurio pirmininku yra A. Dundulis, sekr. Stasiunienė.

• **Dr. H. Montvilienė** grįždama iš Minneapolisio, Minn., kur ji visą savaitę praleido tarnybos reikalaus, pakeliui į New Yorką buvo sustojusi savaitgaliui Akrono svečiuodamasi pas Dr. A. ir S. Baltrukėnus. Ta pačia proga ji aplankė Dr. J. Mauerko šeimą ir kitus Clevelande gyvenančius draugus ir pažįstamus. Ji taipogi atsilankė "Dirvos" vakare.

• **Dr. Jurgis Kaminskas** nervų ligų ir psichiatrijos specialistas, Los Angeles mieste, keliems metams išvyko į Europą.

Dr. Jurgis Kaminskas gimęs šiauliuose, ten išėjęs pradžios mokyklą, tremtyje — Stuttgarte mokinosi lietuvių gimnazijoje, prieš 2 metus medicinos mokslą baigė Pietų Californijos Universitete.

• **Ped. Lituanistikos Institutas** mokslo metus jau pradėjo abiem dėstymo būdais: akivaizdiniu ir neakivaizdiniu. Akivaizdinis kursas pradėtas su 28, neakivaizdinis — su 30 studentų iš įvairių pasaulio kraštų (Amerikos, Australijos, Kanados, Vokietijos). Ar vienu, ar kitu būdu norintieji studijuoti lituanistiką (amžius neribotas) registracijos ir informacijų reikalu prašomi kreiptis šiuo adresu: Domas Velička, 7838 S. Green St., Chicago 20, Ill. Tel. VI 6-7624.

• **Prel. M. Krupavičius**, Ped. Lituanistikos Instituto išlaikymui ir šiemet, kaip ir anksčiau, atsiuntė 20 dolerių, o Lietuvių Fondas, vadovaujamas dr. Antano Razmos, iš turimo kapitalo prieauglio neakivaizdinei dėstymo sistemai vykdyti paskyrė 25 dolerių, t. y. apie 300 dolerių.



DR. VYTAUTAS DAMBRAVA, Amerikos Balso Lotynų Amerikos kraštams programos režisūros skyriaus vedėjas, U.S. Information Agency direktoriaus Edward R. Murrow buvo apdovanotas "Meritorious Service Award" medaliu, už nuopelnus organizuojant Amerikos Balso programas.

• **Lietuvių Fondui** Žiūrio vardu be anksčiau paskelbtų, vietoj gėlių ant kapo, aukojo: S. B. ir J. Smetonai \$30.00, M. ir J. Misčiškai \$20.00, Vasiliauskiene \$10.00, M. Dunduraitė \$5.00. Iš viso gauta \$120.00. Aukos (ir pačias mažasias) priima ir šį reikalą bendru susitarimu tvarko: S. Barzdukas, 1209 Melbourne Rd., Cleveland 12, Ohio.

• **Inž. Vytautas ir Vanda Šliūpai** vietoje gėlių inž. P. J. Žiūrio laidotuvių proga Clevelande pasiuntė jo vardu auką LITUANUS žurnalui, tuomi paremdami P. J. Žiūrio mėgiamą Lietuvos garso skleidėją pasaulyje.

MIRE ŽURNALISTAS JONAS ANTANAITIS



Ilgesnį laiką gyvenęs Clevelande, o nuo šių metų gegužės mėn. 1 d. persikėlęs į Chicago gyventi, jis buvo beįmęs gražiai įsikurti bei prie lietuvių bendruomenės veiklos pritapti. Kai dar vis krašte siaučia bedarbės grąšis vėjai a.a. Jonas Antanaitis jų nebijojo. Jis darbą surado be didelių kliūčių ir net įdirso kaitalio, kur daugiau mokėjo. Tačiau jis savo gyvenime vieno neįstengė pakeisti: pašalinti juodąją mintį, kuri jo mąstysenoje žiauriai įsigyveno po nelaimingo sukurto šeimos gyvenimo.

Jis krito vienoje Chicago miesto gatvėje be gyvybės ženklų, nuo širdies smūgio, naktį rugėjo 29 d.

Jis buvo gimęs 1912 m. spalio 29 d. Briediškės kaime, Lukšių valsčiuje.

J. Bubelis

CHICAGO

BENDRA SUEIGA

A k a d e m i k i ū S k a u č i ū Draugovė ir Korp! Vytis turės bendrą sueigą šį sekmadienį, spalio 7 d., 2 val. p. p. Jaunimo Centre. Programoje: artėjančiai švenčiai planų sudarymas, ir pasitarimai liečiantys šių metų žiemos stovyklą. Atskirai sueigoje, A. S. D. Chicago Skyrius rinks valdybą, 1962-63 metų kadencijai.

Orui leidžiant, po sueigos planuojama išvyka į gamtą. Valdybos

DETROIT

TRADICINIS RUDENS BALIUS-VAKARIENĖ DAINAVAI PAREMTI

Lapkričio 3 d. šeštadienį 4801 Oakman Blvd. (prie Chicago Ave.) didžiulėje ir moderniškiausioje gr. ortodoksų salėje įvyksta tradicinis rudens balius - vakariene Dainavai paremti.

Šiais metais, kaip ir pernykščiais, svečiai bus pavišinti gera vakariene, tik kitos balius aplinkybės bus suteiktos svečiams šimtu procentų geresnės. Salė bus meniškai dekoruota rudens motyvais, šokiams gros geras



DAIVA MONGIRDAITĖ, rugsėjo mėn. 15 d. ištėkėjusi už Robert Richardson. Vestuvės vyko Bostono lietuvių (Imm. Conception) parapijos bažnyčioje, o vaišės A.L.T. S-gos namuose. Po mišių jauniesiems buvo suteiktas Popiežiaus palaiminimas. Povestuvinei keleionei jaunieji buvo išvykę į Jamaicą. Daiva Mongirdaitė-Richardson ruošiasi koncertams Bostone, Waterbury ir New Hampshire.

BOSTONO LIETUVIŲ ŽINIOS

* **EGLĖ DAMIJONAITYTĖ** jau antrus metus Bostono Universitete studijuja mediciną. Eglė buvo aktyvi kursantė Neo-Lithuania stovykloje Cape Cod. Jos tėvas-gydytojas Vytautas Damijonaitis Fraternitas Lituanica Korp. filisteris verčiasi gydytojo praktika New Yorko valstijoje.

* **MASSACHUSETTS VIEŠOSIOS SVEIKATOS** įstaiga pataria įsiskiepyti nuo Azijos slogos, kuri gali aštrioj formoj pasirodyti šį rudenį. Ši liga pavojinga ypač neščioms moterims, sergantiems džiova ir vyresnio amžiaus žmonėms.

* **A. NAMAKSY**, ilgametis Liet. Pil. Klubo pirm., rugsėjo 23 d. buvo pagerbtas. Šiuo metu jis verčiasi draudimo darbu So. Boston, Broadway. Pokyliui vadovavo adv. Antanas Young.

* **KULTŪROS KLUBO** pirmame po vasaros susirinkime kalbėjo Dr. J. Grinius tema "Lietuvių literatūros tematinės problemos". Rugsėjo 18 d. rašyt. Pr.

ukrainiečių orkestras ZORIA, o vakarienei metu svečiai turės progos išgirsti vieną iš pirmųjų lietuvių humoristų - Dr. A. SALIŪNĄ, kuris žada paskaityti pluoštą humoristinių eilėraščių. Taip pat bus išpildomi ir linksmi kupletai pasaulio aktualijomis. Bus dar kairiųjų malonių staigmenų ir pramogų (kurios jokių ekstra išlaidų nepareikalaus) ir šokių metu.

Šiai vakarienei intensyviai ruošiamasi, kad atsilankiusiam svečiui šis šeštadienis, lapkričio 3 d., būtų pats maloniausias rudens šeštadienis.

Vakarienei staliukai sudaromi po 8 asm. Kaina 5 dol. asmeniui, studentams po 3 dol. Bilietus galima užsisakyti telefonu: 826 1361.

Vakaro pelnas skiriamas paskutiniojo Dainavos administracinio pastato statybai.

(Jdv)

Lembertui sukako 65 metai. Ta proga klubas jubilijat gražiai pagerbė. Klubui pirmininkauja dr. Stasys Jasaitis.

* **JADVYGA ADOMAVIČIENĖ-GRUODIENĖ**, prieš metus mirusio arch. Vlado Adomavičiaus žmona, buvo atvykusi į Bostoną. Jadvyga ištėkėjo už chemiko Petro Gruodžio ir sutvarkiusi savo privačius reikalus Bostone, išvyko nuolatiniam gyvenimui į Chicago.

* **PROF. DR. VYTAUTAS ČEPAS** paskirtas Boston High School prancūzų kalbos mokytoju. Jam pavesta prancūzų kalbą dėstyti visose klasėse. V. Čepas baigęs 1935 m. VDU teisių fakultetą. Studijas gilinio Zuricho, Prahos, Vienos, Paryžiaus ir Berno universitetuose, 1938 m. Vytauto Didžiojo Universitete gavo teisių doktorato laipsnį.

Nuo 1935 m. Vytauto D. Universiteto Kaune teisių fak. jaun. asist. 1941 m. docentas, fak. vice-dekanas ir universiteto senato sekretorius. Pabaltijo Univ. teisių ir ekon. fak. nuo 1946 m. e.o. profesorius ir dekanas.

1938 - 1940 Valstybės Tarybos referentas.

Nuo 1924 m. skautas, 1945 m. Liet. Skautų Brolijos Vyr. Skautininkas, 1953 m. išrinktas Lietuvos Skautų S-gos Tarybos pirmininkas kurias ėjo su perrinkimais net 7 metus, Dr. V. Čepas.

Dailininkė I. Kamantauskienė š. m. spalio mėn. 6-12 d. Tautinės Sąjungos namuose, Bostone, ruošia savo meno darbų parodą.

Atidarymas įvyks spalio mėn. 6 d., 7 val. vak.

Paroda bus atdara kasdien nuo 5 iki 9 val. vak.

Sekmdienį ir penktadienį nuo 2 val. iki 9 val. vak.

Bostono lietuvių visuomenės malonai prašome šioje parodoje apsilankyti.



I. Kamantauskienė

Natiurmortas

ST. PETERSBURG, Fla.

AUKOS DIRVAI

Šios kolonijos lietuviai ilgoką laiką gyvenę ir veikę savo lietuviškoje srityje, turėdami kelias savo organizacijas atsivežtas iš šiaurės, pradėjo jausti, kad reikia ir savo salės.

Lėtai pradėjęs augti Amerikos Lietuvių Klubas Floridoje, pastarais laikais atkūtes, pereitą žiemą iškilęs iki 100 narių, sumanė įsigyti žemės sklypą miesto pakraštyje ir pasistatyti sau salę. Štai šią vasarą klubas sudėjo \$7,500 kapitalo grynais, nupirko sklypą ir dabar jau darbuojasi reikalingo kapitalo sudarymui, salės statybai. Klubu vadovybė sako nesiimsianti statybos iki reikalingi pinigai nebus surinkti. Žinant kaip pavyko surinkti \$7,500 sklypui pirkti, reikia tikėtis neilgai truks surasti reikalingus pinigus statybai -- ir kitą sezoną suvažiuoją svečiai iš šiaurės bus nustebinti nauja, savoms pramogoms laikyti sale.

Čia apsigyvenę iš senesnių laikų turtingesni, senatvę leisti atvykę lietuviai iš šiaurės. Pas juos suvažiuoja žiemavoti jų artimieji, kurie prisideda pinigais paremti klubą, draugijas ir salę.

Iš Clevelando atvykę ir apsigyvenę Kazys Štaupas su žmona, įsteigė chorą, išjudino, pridavę energijos pasilsėti suvažiuojusiems, ir jiems jau būtina salė subuvimams rengti -- ir jie tą viską įsitauso be didelio vargo.

Čia leidžiamas ir mėnesinis laikraštukas, "Floridos Lietuviai", kurio redagavimą ir paruošimą spaudai vadovauja jaunės kartos profesionalai iš Lietuvos, Albinas ir Angelė Karniai, Leidėjai -- Anelė Zabukas ir Petras Pocius.

Klubu Narys

pas faktinasis skautijos tremtyje atkūrėjas. Dabar jūrų skautininkas Bostono Vietininkijoje. Jubiliejinėje jūrų skautų stovykloje

žemiau skelbiamos aukos buvo gautos dar prieš koncertą ir aukojusieji dalyvavo dovanų paskirs tyme.

A. Penkauskas	5.00
Fel. Mackevičius	5.00
St. Bučmys	2.00
V. Kasakaitis	3.00
V. Pliodžinskas	5.00
G. Jonaitis	5.00
J. Bereiša	2.00
J. Bertulis	5.00
J. Masiliauskas	5.00
P. Paprockas	5.00
G. Jonaitis	5.00
L. Mackus	2.00
El. Knopfmilleris	5.00
M. Meilūnas	4.55
J. Rautkys (papild.)	1.00
A. Valiukėnas	1.00
L. Šmulskėytis	1.00
J. Adomonis	5.00
S. Kazakauskas	2.00
Ant. Galeckas	10.00
J. Vaznelis	5.00
Jadv. Kuprevičienė	2.00
K. Kiznis	2.00
J. Nesavas	2.00
A. Silimas	2.00
Rev. M. Valadka	5.00
Pr. Stempužis	3.00
Pov. Tamošiūnas	5.00
Z. Pivoriūnas	5.00
Pr. Mainelis	2.00
Benokraitis	5.00
St. Jurgaitis	3.00
Dr. S. Virkutis	5.00
Janina Simutis	5.00

je ėjo vieną savaitę stovyklos viršininko pareigas. Apdovanotas Skautų Geležinio Vilko ordinu. Prieš keletą metų dalyvavo Tarp tautinėje skautų konferencijoje Indijoje.

Dr. Vyt. Čepas taip pat yra Korp. Neo-Lithuania filisteris. Prof. Dr. V. Čepui linkime geriausios sėkmės naujose pareigose. O visuomeniniame bare jo laukia dideli darbai ir pareigos.

Ig. Vilėniškis



DR. V. ČEPAS Bostono lietuvių jūrų skautų stovykloje su amerikiečiais skautų vadovais. Gilumoje stovi Justas Vaičaitis.

B. Kerbelienės nuotrauka

COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

Paskubina jūsų siuntinį jūsų draugams ir giminėms į bet kurią SSSR dalį. Licensed by Vnesheposil'torg

SIUNTINIAI APDRAUSTI — PRISTATYMAS GARANTUOTAS — GAVEJAS NIEKO NEMOKA —

Visuose mūsų skyriuose jūs rasite didelį pasirinkimą medžiagų moteriškiems ir vyriškiems drabužiams ir tuo sutaupysite nei perkant kitur. Jūs galite gauti ir kitokių reikmenų tinkamų siuntiniams pigiau nei bet kur kitur. Dėl papildomų informacijų ir nemokamų kainaraščių rašykite ar aplankykite jums artimiausią skyrį:

• ATHOL, Mass. — 61 Mt. Pleasant Street	CH 9-6245
• BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue	LI 2-1767
• BUFALLO 6, N. Y. — 332 Fillmore Avenue	TL 6-2674
• BROOKLYN 11, N. Y. — 370 Union Avenue	EV 4-4952
• BROOKLYN 7, N. Y. — 600 Sutter Avenue	DI 5-8808
• CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Avenue	BR 8-6966
• CHICAGO 8, Ill. — 3212 So. Halstead Street	WA 5-2737
• CLEVELAND 13, Ohio — 904 Literary Road	TO 1-1068
• DETROIT, Mich. — 7300 Michigan Avenue	VI 1-5355
• GRAND RAPIDS, Mich. — 606 Bridge St., N.W.	GL 8-2256
• HAMTRAC, Mich. — 11333 Jos. Campau	TO 7-1575
• HARTFORD, Conn. — 132 Franklin Avenue	CH 6-4724
• IRVINGTON 11, N. J. — 762 Springfield Ave.	ES 2-4685
• YOUNGSTOWN 3, Ohio, 21 Fifth Ave.	RI 3-0440
• LOS ANGELES 22, Calif. — 960 So. Atlantic Blvd. ..	AN 1-2994
• LAKEWOOD, N. J. — 126 - 4th Street	FO 3-8569
• NEW YORK 3, N. Y. — 39 - 2nd Avenue	AL 4-5456
• NEW YORK 11, N. Y. — 135 W. 14th Street	CH 3-2533
• NEWARK 3, N. J. — 428 Springfield Avenue	BI 3-1797
• NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Ave.	LO 2-1446
• PATERSON 1, N. J. — 99 Main Street	MO 4-4619
• PASSAIC, N. J. — 176 Market Street	GR 2-6387
• PHILADELPHIA 23, Pa. — 525 W. Girard Ave.	PO 5-5892
• PITTSBURGH 3, Pa. — 1015 E. Carson Street	HU 1-2750
• SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street	FI 6-1571
• WATERBURY, Conn. — 6 John Street	PL 6-6766
• WORCESTER, Mass. — 174 Millbury Street	SW 8-2868
• VINELAND, N.J. — W. Landis Ave., Greek Orthodox Club Bldg.	

KINAS NAMIE:

27 colių televizijos paveikslas, 4-lygiarsakalbių Hi Fi sistema, Pasiūturėkit Gradinsko televizijų, radijų, Hi Fi Stereo aparatų ir rinkinių plokštelių kraituvė, 2512 W 47th Str., Chicago, Ill., FR 6-1998.